



An crann géagach

<https://hdl.handle.net/1874/379666>

An Crann Séasach

i. aistí 7 sgéilíní le
Pádraic Ó Conaire



MAINCÍN LESTER, TEÓ
78 SHÁID FÉANCAIN : AT CLÍAT

TIN agur ré pingine

FL
EL
OF.P
DA

VAN HAMEL

~~290~~

vervallet

E DONATIONE

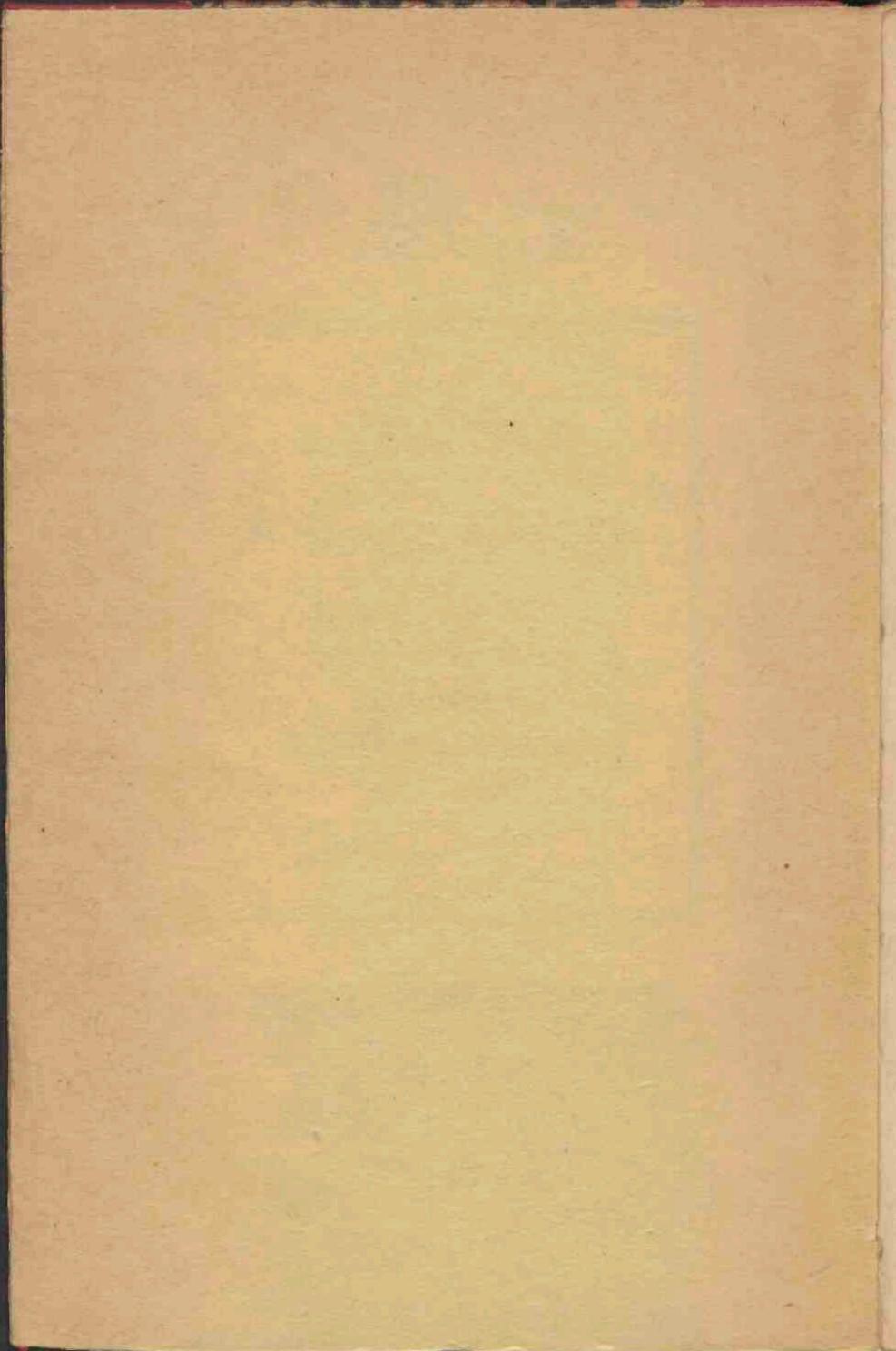
A. G. van HAMEL

PROFESSORIS
ORDINARII IN
ACADEMIA
RHOENOTRAJECTINA

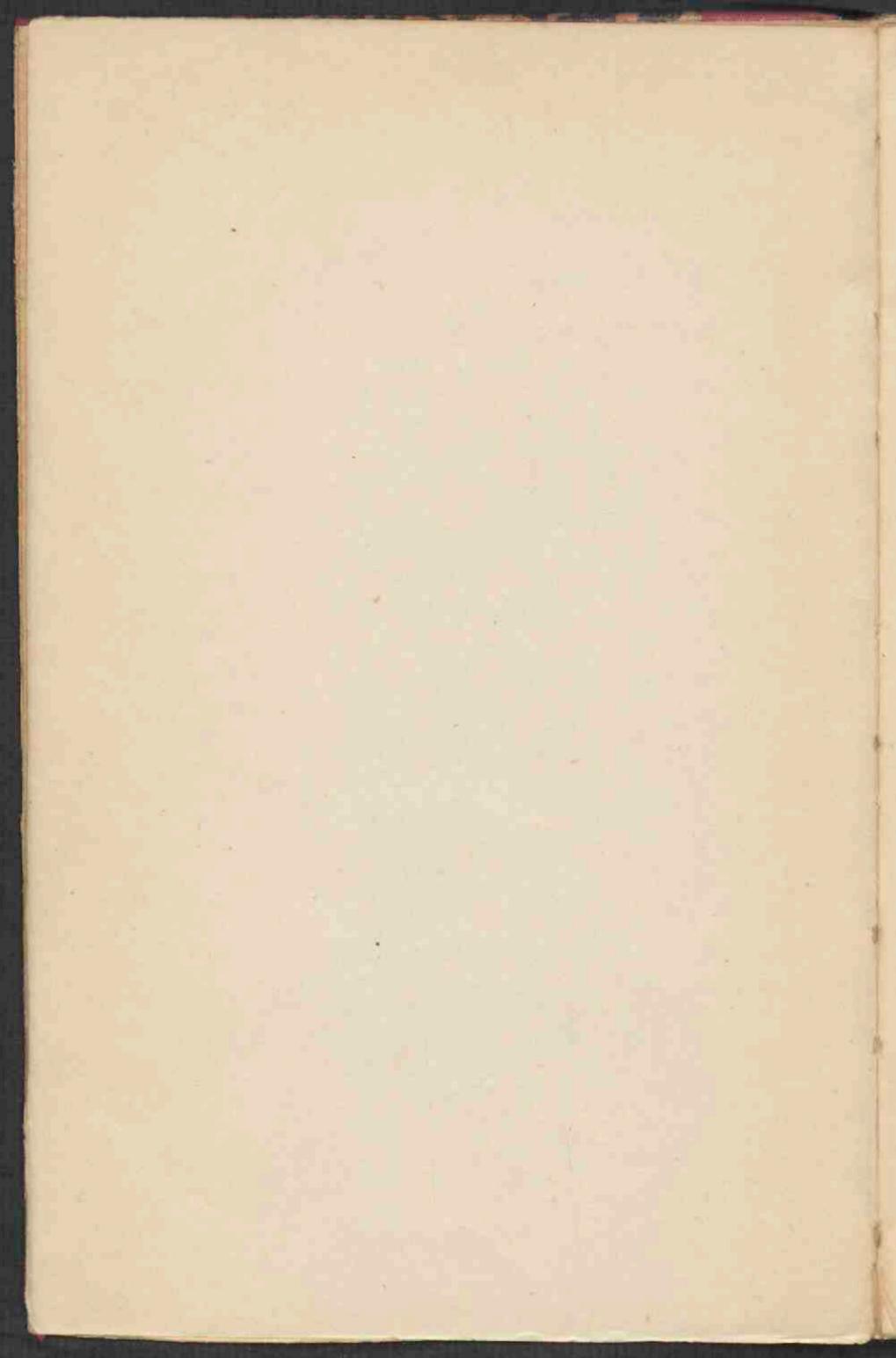
1923—1946

3448

TIR OCONZ



3440



3448

Parkland

AN CHANN TÉASÁC

18.67

TRÍ CANTOLE FOROSNAT CACH NDORCHA:
FÍR, AICNEO, ECNA.

RIJKSUNIVERSITEIT UTRECHT



1555 4490

3448

I II f OConor

An Chraonn Séasach

1. Airtí asur Mion-Séalaíta

ó Láimh
Pádraic Uí Conaire

MAIRTÍN LESTER, TEO,
78 SHÁID HAMOUNT, AT CLIACT

1920
Instituut voor

Keltische taal—en letterkunde
der Rijksuniversiteit te Utrecht



Vervallen

Instituut voor
Keltische taal—en letterkunde
der Rijksuniversiteit te Utrecht

An Táin Bó Cuailnge
Oloclann, ó Muiréadha γ ó Ídeoláim, Tta,
do éuirí i gctó.

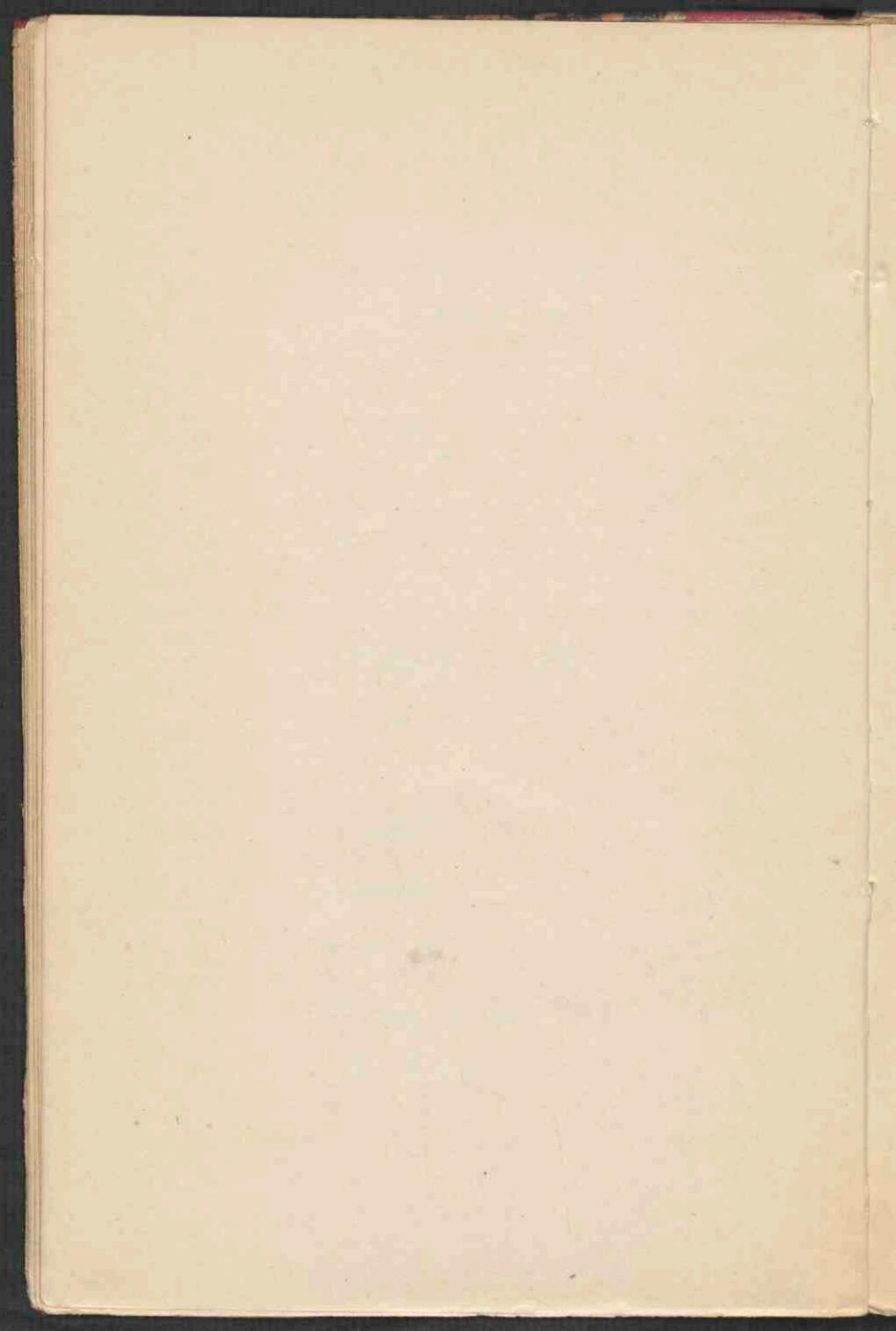
Do'n CRAOIBHÍN AOIBHÍNN
an Leabhrán seo

Maithas tú a Craoibhín ní móine go mbéas aon
Sæwilge sá ríomhaire i mÉirinn in oíche

seo iad na h-aistí atá san
teathar beag seo:

Cuirpeadh	9
Mártal beag tuib	17
Criodhe-úrúsadh na Crianne	25
Sa gCont	31
An Túirfeadh	37
An bean bí ag an bhruinneadh	43
Fleadh aoiúinn	49
Seirbhí faoi érlann	55
An Sean-choileap	61
Cnoc mo Criodhe	69
Érlann na Criodhe	75
An Úrfeas atá gan aithint innéig	83
Slán agairb, a Cháirde	89

C u i n e a d ó



CUIREADÓ

Siuðal uait liomra, a cárta na gcarad, amach faoi na
deannaiibh ártha maortha, faoi coillte tuaibhreaca gium-
aire, tár ríutáinibh ceolmara, le bhracánnta fuara
rléibhe mar a gcomhurðeann na milte éanlait; riubal
uait liomra mar tá an t-earras ari fágáil, tá an fuit
nuad ag eilgse 'mo cùirteasain agus 'do cùirteasain-re,
tá na huam ag mince agus ag mériúis ari na bántaibh,
an rús ag eilgse i ngeal linn dá bhráfann, boige agus
beata i ngeal gaoit dá réadann, gofad gheanamhail ó'n
ngriéim, na rpéinte lágáid cineálta i ndiaidh troscaidh
agus doicill an gheimhridh. Cuir oírt agus ghuair
liomra . . .

Théig an cásair agus nóra na cásair; ríaoil d'iot
anuas an bhrón agus an inniúle agus an doilsear ciorde;
cait d'iot reangioibhail ghráamhá do fadhsail agus do
gheimhridh fada anróitig, agus tár liomra go bfeicid tú
an t-earras aoiúinn ag teast, go scuireann tú aitne ari
éanlait na coille, ari min-beictidigibh na ngeal, ari
feictríobh bideaca na otom, ari an mbriead n-a poll
rhotá, ari an gcoinnín beag fáiteas, ari an ngíomhfiad
meair, ari an mbrioc dárás, ari an riomhaic, ari an ngriainn-
eoirs dealgnaid, ari an iorriaidh riadh fa gheann, ari an
tobharéid i gcuimh abann; tár liomra go utógráid do
éoróde bhráinte, go mbriomhigtear do meannna, go
leigheasáid do gálaír duibh, go bhráiltigmid beirt roim
an earras ari, roim aitneoidcánt an t-faoighail. . .

* * *

Sé an éadai a nglathfamhaid an chuid i fóid de'n bealaic de
siuðal cor; acht b'eo an t-ábal beag duibh linn, agus an

cáipí glas uaitne gleobite céannuig mé ód n-a thiaró, agus
ári n-easpardó uile go leir iptis ann ionnóir naid mberó
ualaç ap bit opaann má caiteann turá thiot an bhrón
agus an doilgeas cforde.

Agus ní ualaç móí béal ap an apal bocht acht oifread :
ní béró aip acht riudai béal ag teaghdál uaim i gcomhair
ári dtúrpaí—puball pinnes ag fóm de feantreol háró,
le dñuict agus flíce na hordéé comneál amac uaim,
borga agus ádhar bró ann agus gléas le n-a ullmú,
vá piota de'n treantreol vá noeáinap mo puball a
véanfap vá leabard tíum vúim ; read, rin a béal
agus ann ap an scápp, acht an cùpla rúpa tuiubhar tú
fóm leat.

Nac agaunn béal an faoghl ! An bdtar bheag fada
bán rinte amac nómáinn Sápi mealladh agus Sápi ngsiorad
éun riubair, cumhact an easpais ag éigise anios ar an
icí, teag bog ó'n ngéim, leoitne an-dear loctaisté le ^{lindis}
voltair aoidhne na creibhise agus na n-úrgar, agus
mire agus turá ag gluaiseacht linn ap ári gcomhairle
agus ap ári dtail agus ap ári gluainnear.

Tiocfaró bláta de'n uile cmeál amac ag daint bárr
áilne vá céile. Gabharó turá ag ríraparadóiseacht 'rna
craigáin cloé ap cónaí na gcoméil nac bpacá tu go
minic céana, acht fanfaró mire liom fóm leat-taoibh an
bdtair 'mo luirde ra bfeáir, ag féacant i n-áirde ap na
néaltaib móra ómpacá Sá ríuabair treapna na rpéipe
ag an ngsaoit, nó ag cup aitne nior feápp ap faotar
na reangán, nó ag véanam iongantaip de'n triol lippín
ra locán le m-air. Ná véan amháin ap bit de,
ní béró uaignear opimha fad ip béal tú imtigte ; acht
nuair tiocfar tu ap air, béró páilte nómáit, agus
múinpró tu dom amháin agus tréidé na bplannais
baileóscar tu, ó'r agat atá an t-eolás rin.

Agus gluairfhdh an bheit agaunn linn apír go deap
néró go dtiocfaró meadon agus lár an lae. Annam
tágfaró mire ait feileannáé ap an bforrsa, ap agairó
na ghléime, agus cuiprimo cùpla uairi de'n clós táit
ap ári gluainnear. Baintpró mé an t-apal de'n capp,
béalparó mé glas coipice ód, tarran geiscearó mé amac ár
gcuid fóm ap an mborga—apán agus im, cairé agus
uibeasca cnuasa ip mó béal agaunn i lár an lae—
agus romháidh mé an lón ap an mbeirt agaunn.

Sinéad uait liomra, agur bogfamuidh b'ostair go
dtiocfaraidh an orðe opamn; gábhfaraidh rinn t'fí b'ailte
beaga geargra a mberd roluig i ngsac tis, agur teime
b'reasg le feiceál ari an teallach tríodh an doror forghalite,
agur bean a' tige so gnótaidh ag ullmú pionne no ag
tabhairt ari vo'n naoróneán, no ag cup an raoisal trí n-a
céile le bean comairran; agur má féacann tú i gceac
i dtocadh vioib, agur tú ag gábháil éart liomra, b'férdirí
go dtiocfaraidh cineál uairginí opt agur opim fém. Acht
ní fiú trácht ari a leitáro dhéoc. Ni marpeann ré
aon aéar. Imteigean ré mar lóéan iontak an ngsaict.

Agur berómidh ag imcheact linn ari ari rocamhalacl,.
so tróicimír coill beag giumaire atá ari eblar
agamra. Ir amhrin cùippear rinn ari gceadh orðe
tarann.

Croífaraidh mé an puball ari a chuid cliat. Cruinneócaraidh
an bheirt agamh b'fhorra. Fadfaraidh mire teime i mbéal
an pubaill ór mire ir feárrí chuirge: acht caictíodh turpa
an céardh rinn, agur an uile céardh eile b'ainear leir an
raoisal b'éar agamh raoi'n rpéir a foscáim—b'eo mé
ciorca go leor leat mara mbéidh tú i n-ann teime
faoi' i n-oirg fhiuc le craoibhachd glasa lá bairtige,
mara mbéidh tú i n-ann b'leile taistneamhach déanamh de
feanchnamh agur cupla creacán, an puball a chrocaidh ari
na cliatáib, b'fheirt ari an aipal beag dubh ari marom,
lancír a cup ari i gcomáir na horðe, na leappraida a
cúiríu, uifse folláin aitneacáitáil tarp uifse-uifse, agur
ruantraighe a gábháil domhá bionn a leitáedh i n-earbhard
opim aon orðe!

leaba'

Máimíodh mé an méidh rinn d'ealaídamh an treacírántaré
buit. Acht i dtocad, ari éaoi ari b'ic, fadfaraidh mé an
teime, gaeobharaidh mé an fios-uifse, Gleaffaraidh mé an
biaidh, dearcócaraidh mé na leappraida—fan go b'fheicidh tú
dá leabaird Gleóide compóideaca luathgácha déanfar
mé ari an treantreibh! Ni b'eo fonn opt taobh fágair
ari aon leabaird eile le do b'eo aipír.

* * *

Acht tá fáitcior opim go mberd tú ionnta fíannuingsc
an céad orðe bearf tú liomra ra scoill.

Cloíffridh tú ruainteanna nári chuala tú ariamh céana:
coill giumaire atá ra scoill seo, agur bionn ceol ag

an nglúiníair nac mbionn ag aon ériann eile dá bpráinn—
ceol caol cnuaithe i nminice bior ag an gceann rín agur
é ag riordóimeadh na mairb. Má bionn gaoit mór ann,
cloíppró tu torpán uathárach i mbárr na gcaolingeas
rpionta—taipí agur amhráin na hordéé agur na coillte
ag tóigáil clápmair agur achrann, o' eile? Acht má
bionn an ordeé ciún, cloíppró tu a malaist te ceol
óir do éionn, ceol bog ruanáir éuirpeas dúnpháistír
cún corda. . . .

Cuirppró tu aitne fheirín ari taraunt níomhaeas uaigneas
an trionnáis, agur é ari tóir bhrí faoi meadón ordeé;
ari gios easlae an comín; ari ríspéas an gíppfíar; ari
fead truaigmealae na lucóige coille, agur i níspéim;
acht 'riat éanlait na coille i mór éinipear opt go mór-
mór róimh an la. Éan beag nac n-aithnígim réim, 'ré rín
toruigear an obair, acht go bfuil ceol aige atá an-
copáinail le ceol na ríroeabige—acht painic, má bionn
tú 'do d'úirpeast ag éirteacht le aon fuaim o'fuaimeanna
ordeé na coille, cuma cé'n luigdáil bheag opt nó méala,
ná d'úiríg mire ari a bpraca tu ariam: má d'úirgeann,
craeo mire ann, go cloíppear gleob ra scoill nac
scloírtpear ann acht go hanam. . . .

Tiocfaró an séad leáir te folus an lae. Te péir
a céile tiocfaró bpríg agur dothraed agur fumneam i
gceol na n-éan. Eipeócaró rinn, agur ceol n-áir
gceordé agur ari mbéal réim. Duaifimíod iúteas
ra scoill, agur má bionn aon pháid inn bérí comín
mait agam i gcomáir ari mbriúfartha.

Ní bérí an grian i bprao n-a fuidé go mbéromio ari
an mbótar ari, agur gluaiffimíod inn gan duad gan
voicéall, mire agur turá agur an t-ápal beag dub;
agur nuair tiocfar teár gan níspéim, amach faoi meadón
an lae, tiocfaró rinn an áit i píleamhnaíge le n-áir
rití a leigint agur le béal a chateam.

Agur cuirppimíod laete bpréasta gpríme an earras
tapt ari an d'óig rín go rocaip ruanáineas raptar. . . .

* * *

Éiríg, a éapa na gceartó, tréig an éatair agur an
imhríde, agur riubhal uait liomra amach faoi'n bpráras.
Tá a lán agam le bpronnáid opt: ruanáineas agur

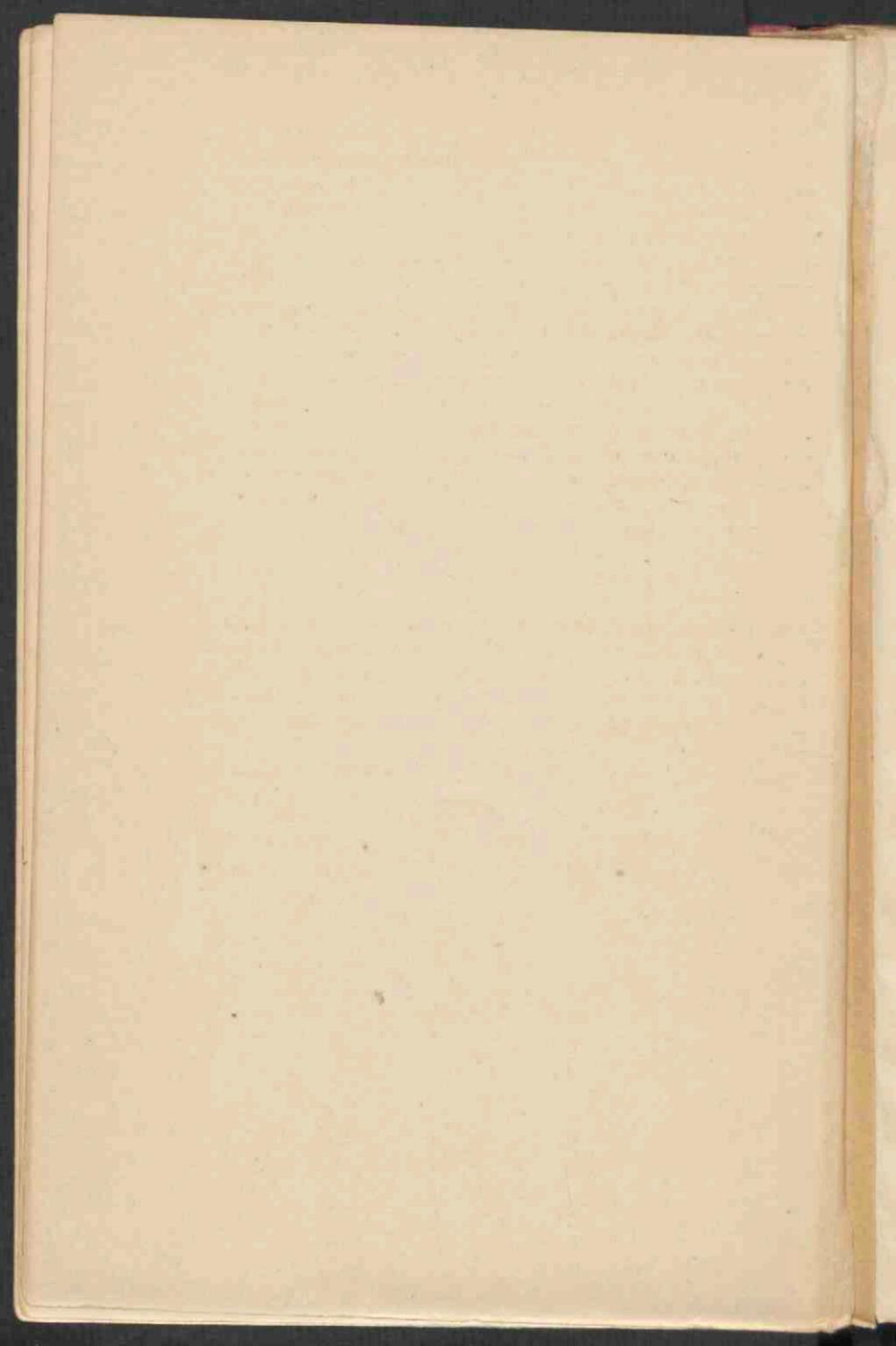
rocánlaict, ronar agur rártacht, eolair agur aitne ari
mónir-míoltait agur ari mhn-míoltait Dé, aordeacá
agur aoiúnear—agur an gaoit anuas ar círfeas ag
sáile tú gír tacom do ériodé anocht. . .

Má tig báirtteas agur drosfion oírainn nō rioc agur
rnesctá ari a dtírat, déarlaid mé rosgadó agur folac
dúit naid n-aiteanéoscarde tú m'a' r fhuic tírm an lá, m'a' r
fhuair meirib an orðe go gcaolairid tú anuas viot
an bhrón agur an doilgeas críordé atá oírt aonair. Má
airgseann tú tú féin ag eisge tuilleas, nō uaisneas na
horðe ag eur oírt go nó-mór, tig linn annrín ár nusdís,
aighair tadhairt ari fhrárobhailé eigin, túl ipteas i dtéas
órtá, furiðe coir teimeadó ann, fion Spáinneas ól ann,
aitne eur ari Údorme ann, comhluasdar déanamh ann, an
orðe eur tapt ann—nō imteact linn ari ár mbealaic
agur ari ár ruisge féin ari.

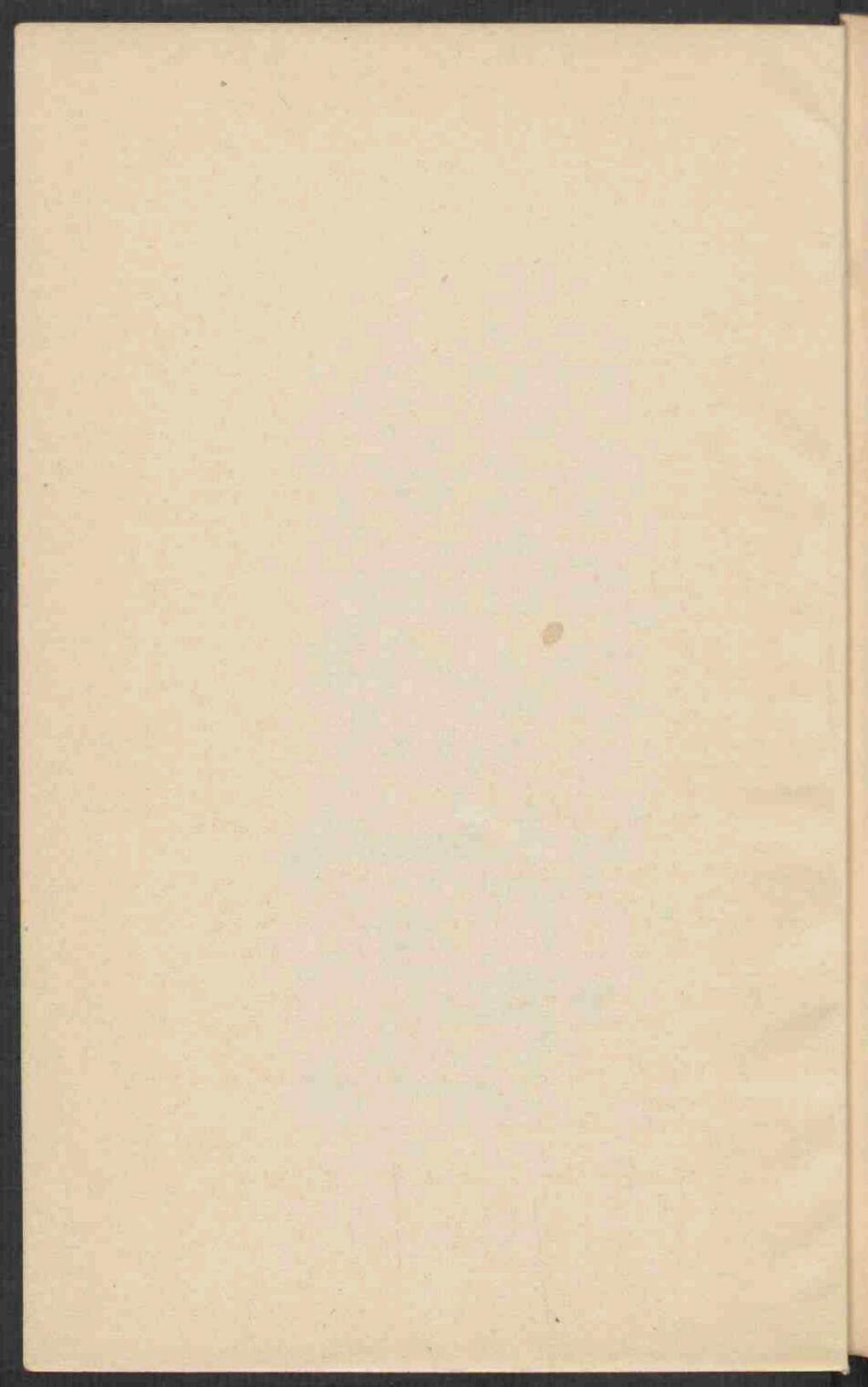
* * *

Éipis a ceapá na gceapáid agur riubal uait liomra go
leigrisró mé do galar duibh. Cuir oírt agur ghuair
liomra amach faoi na deannaitiù òrhoa maorba, faoi
coillte duailbhreaca giúimaire, tar píotáin seoilteara,
le bhras leinni fuaing pléibe mar a gcomhródeann na
milté éanlait.

Siubal uait liomra agur ná déan aon móill. . .



m'at'al beas duö



m'asal beag duib

I gCinn Mhara bior nuair cùirear aitne ari m'asal beag duib i dtòrig. Lá sonaig bi ann, agur òi ré n-a feàram ann an coir clarde agur a tòm le sàoit, gan àiridh aige ari an raogail nà ag an raogail air. Aet cuir me fèm ruim ann o tùr: Òi ari uaim, bior tuirreac d' e'n truibhlòid—nàc n-iomchròidh reirean me fèm, agur mo thàla agur mo eòta mòr, agur gac son tròit? Agur eàrbh fiòr nàc b'fuisgeann raor go leòr e?

Cùireadh tuairisg an t-e ari leir e, aet b'eigm dom an baile a chàrtù tul mā fuairead e. Taobh amuig de cead bràtbì ré, agur e ag sàbail fùinn ari b'ingeadach.

“Dap phriosta! Violradh ré an t-ari. Tuirge nac molorfadh dà b'fuisgeadh ré a luac? Seòd, a luac; òreamhan cumanta pìghinn bi uard aet a luac; agur ari niodh, marach comh chàrde is bi an raogail aige, ni r'fhaifeadh ré leir go deo—diabhal r'fhaifeadh! Ari b'fuisgeadhs o'fèadharadh riadh mile cup de go però ra iò! Dà b'fuisgeadhs ré glac coipee, uairi ra mi, ni b'eadh capall-nàra ra tìr o'fèadharadh comneal ruar leir—òreamhan capall!

Cùdhamair beirt ag fèadaint ari an ari.

An moladh eus an fear riubail do! Ni huisib ari ann ariam, o tânic an céad ari go neàmhn, bi comh r'fosaonta leir, comh ciathamair leir, comh fadbheatachnigead leir—

“B'fuisil fiòr agat nòr atà aige?” ari fear a mòita, “dà dtugadh gràminn beag coipee do ari marom, cùppreadh re euro de i dtairge ari fàitceir go mbéadh ré giam la ’n n-a b'faras. Dap a b'fuisil de leabharail beannunigte ra Ròimh cùppreadh!”

Rinne duime eisim gáirid. O'ionnrusg an fear riubail e.

“Cé ’n gáirid riun oifte, a phàrdce?” ari an fear

riubail. "Tá ré com ciallmairim rím iр go scuireann
ré curio dá éuro coirce i dtairge: náé minic bí mé féin
com gann rím iр go mb'éisín dom riomh a ghoird uairó—
maras an t-ápal rím iр minic bheath ocras oípm féin agur
ar mo dárpeas mhean. . . ."

O'fiarfhuis me de an n-atneodcaidh ré curio na gcomápparán
tar éuro a máisgirtip.

"Tá ré com cnearta leir an ragart," appa mo
duine, "dá mbéad an uile beitköeac eile mar é ní
bheadh call le clárde ná fósanna, fál ná móta—deamhan
call."

Bí riuasg mór bailigéte timcheall oípmann faoi seo.
Bí a clann féin ann—ní fiúr dom an páis an dárpeas
aca ann, aict an méad bí—ní cappardé opt i n-aon ball
eile i n-éiginn fsgata páirve bí com giobalac palac
fmearta leibhéal, agur gac duine aca níor mi-mháinte ná
an duine eile. Bí a bean ann, i eor-nocht, ceann nocht
fiadánta. . . .

Cuir ríre iptimeac ar an scainnt.

"An cuijmneac leat an lá, a Peadar," ar ríre le
n-a feap, "an cuijmneac leat an lá a ndeaca ré amach
ra rnáin pan abann gur tuig ré Micilin docht bí ag
imteacht le ríut i dtír?"

"Tuige náé scuijmneodcaim aip?" ar reipean; "read
a Sarbh, agur an lá tarlúisead cùis punnt dom aip——"

"Cùis punnt," ar ríre liomra, "fuaill ré an cùis
punnt aip, cùis fóthairn burde iptimeac i láir a glaice——"

"M'ánam go bfuair," ar reipean ag cup iptimeac
uijru, "bí an t-airgead amhrin agam, mo glaic, agur an
margadh téanta——"

"Aict nuair connaitc ré an t-ápal docht," ar ríre,
"agur na deobra leir go rabhamair ag fsgaird leir, níor
fheadh ré gan an margadh bhuiread."

"Eirt!" ar reipean, "labhair go néró aitheirim!
Níl focal dá bfuilmid a páid náé dtuigseann ré. Féad
an cluas atá aip!"

Tairg mé punnt ar an mbeitköeac iongantac ré.

"Punnt!" app ar feap riuasail 'n-a feanbhéic,

"Punnt!" app a bean.

"Punnt!" app ar dárpeas mhean i n-aonfheadacht.

Náé oppa uile go léir bí an t-iongnad! Cúimhneadh
tarb opt om, agur iad ag baint lán na rúl agram. Rug

páirde ari mo cóna; nus páirde eile ari mo bhríde; nus an té doibh óige díobh ari glúin oípm. Cuirí páirde eile díobh lámh iarrteas i bpróca mo bhríde: ari níosig, ní pairb an créatúr aict ag feacaint an pairb an punnt réim agam—ait ní punnt fuaip ré aict leandós faoi 'n scluair agur ní o príope na mbóitíre é!

* * *

Tairisigh an t-áras beag duibh liom go mairt. Óesonraod ré cùir. Óiomhárocaidh ré curio de'n bótar mé. Agur d'fheadfaidh é díol uairi ari bít a mbéinn tuilleadh de.

"Punnt," ari mire ari.

"Óa punnt," ari an fear riubair.

"O bá! bá!" ari an bean, "m'áras bheagdha díolta ari d'á punnt!" agur toruig sá cláimeadh go deöríse.

"Ari punnt," ari mire.

"Ari punnt—agur ré pígne an duine do na páirdeibh."

Socruingeaidh an margaod rím. Tugair an punnt do. Tugair ré pígne do'n uile duine d'á cláinn bi tárt oípm. Annraoin toruig an bean ag glaothas ari Seáimin agur ari Eimín agur ari Támin, agur ní fior dom cé meád eile. Ní pairb bacád ari an sonaé nár tug a cláinn eugam agur iad uile go leir go baogairtach ríghéacás. An bheoibh bi aca! An t-acraíonn agur an ri-riá agur an riúille-búille bi tárt oípm! Duine aca a pád náe bhuair ré réim pígnn ari bít agur an réal geal faoi 'n teangaird aige! Duine eile a pád—ní bheadh fior agat ceapto bi aon duine a pád, ná ag iarrpará a pád, leir an acraíonn bi tárt oípm.

Mo thairis nár tugair an d'á punnt do i uchoras san bacád leir na féirfiniú rím!

* * *

Ófágair an baile faoi ghlórdom.

Bí mé i n-áirde ari Óruimh an ariail, an fear riubair i ngreim ran aðartair ari mo lámh òeir, a bean i ngreim ann ari mo lámh clé, an ríata páirdei 'n-ári dtimcheall agur sáe aon bheic uata!

Lean curio de buachaillibh an baile rinn, agur a comaire píne ag sáe duine aca dom. Cuirteas an t-áras i gcomórtar leir na capaill-pápa ba mó d'a

raibh tadhéit oppa an trádán; dubháid liom bheit ar m'aire, nó go n-imteobád ré leir agur nac bhfeicfriodh aipír cordce é; moladh dom an bhadh reo agur an bhadh úd tábairt do—ní raibh gheann aca agham, filteas, go bhfacadair mé fém i n-áirde aip m'árat beag dubh agur an luict riubhail dom tionlacan!

Acht cárthair mífroe liom? Nac raibh an t-árat agam agur a leitéro de bheitréas caithe scor ag teafraíil uaim le fada an lá?

An péorois cuimhneoir a déanam aip an gcaoi ríoga mé fém agur an t-árat leir an luict riubhail? Craitheadar uile go leir láimh liom naoi n-uairé i ndiaidh céile; labhair an uile duine dhoibh go minh péird agur go bláthadarach mealltais leir an árat. . . . Do h-innriúisead a chéileadh dom fá feadct. Dáimead sealladh tiom bheit lágsa cimeálta leir, glac beag coimse tábairt do nuairí o'fearainn é, gheimh fíor bionnaid aip fán oróche, agur aip m'anam gan an maoe imírt aip. . . .

Annpín nuairí biomair ag ríogaíodh ó céile, togsaí an t-oilagón. Tóruig an t-áctair. Cúruig an mánair leir. Lean na páirí Ó De, gur liomad an eóill mórfotimceallí oírainn leir an gcaomeadó caol cruaíodh do jumneadar.

Bí mé liom fém faoi bheitreath, mé fém agur m'árat beag dubh.

Oimicíse ré leir 'na copanáitrois gur fágamair an eóill 'n-áirí ndiaidh. Silear go raibh togsa mapgasair agam: ca bhuiçfriodh aip bí comh beth ríofánta le m'árat beag dubh?

Acht nuairí bí an eóill n-áirí ndiaidh, bí roint eile aige. Cor ni copróscaidh ré. Silear é bláthair agur é mealladh le binn-briathraibh. Ni raibh ailtí aige oírm. Silear é bogadh leir an mbata. Cor ni éuirfeadh ré Ó De, acht é 'n-a fíearamh annpín i lom-lápi an bdtair.

Cuaird daomhneadh, curio de luict an aonair agur iad ríleireas go leor. Moladh dom é reo déanam leir; moladh dom é riúd déanam leir—acht nuairí mol duine aca dom é iomáin ríatamh de 'n béalas, buri aip m'fóighe agur éuirfeas cioc cloch n-a Ódiard

B'éigin dom fá bheitreath cealct anuair agur—peas, é tarrainnt mo Ódiard i n-ágair a cor agur a cinn. . . .

Nac mife éuirí na deághairteasach leir an bfeair riubhail dhoil a leitéro de bheitréas liom!

Aict ní pairb ré i bhrad guri chug mē paird airtseas
faoi tearpa. Ói ré faiteas agur ní cùipeas doin nro
pairciosr air aict an ceol gnítear an gaoit i ngéagair
crainn.

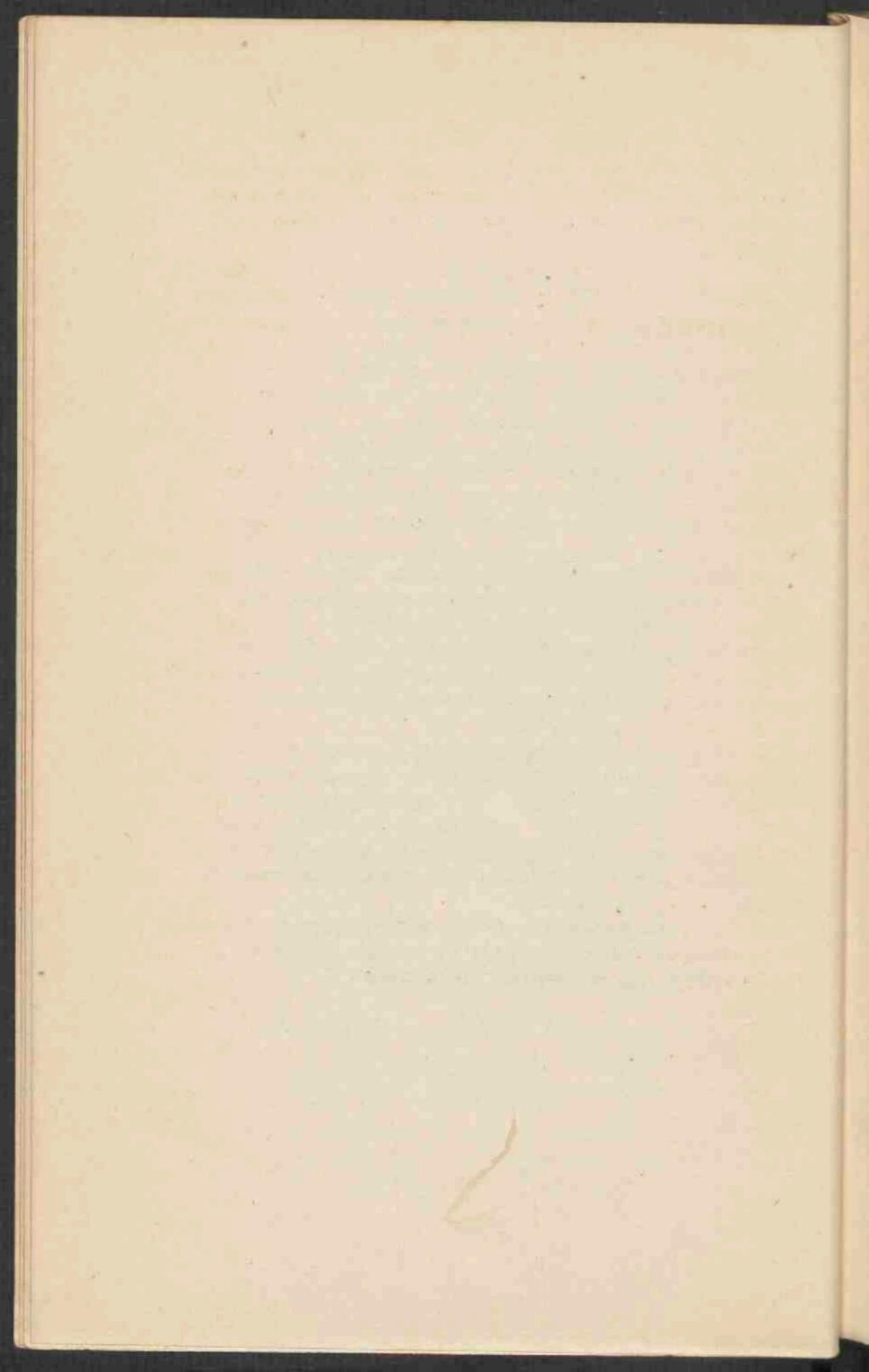
Ní túirge ghabad ré airtseas faoi géagair na ghearrann
ói air leat-taoib an bótair, ná cailleadh ré an ghradánntaist
agur is air eisim o'fearparde é coinneál. Cùipeas
ré cluair air fén i uchoras; annraí craitseas ré e
fén air nór madra. Óeath tair eir teast ar an uirge;
agur tul a mbéas fior agus, óeath ré ag imteast leir
n-a feirfe-glinne. Ói liom.

Ceangail mé de gheata é. Irtseas liom ra gcoill.
Bain mé lán mo ghabal d'úrbuilleadhair. Rinne mé
fleagh ñe, guri cùip mē faoi n-a muineál agur ór
cionn a dhá cluair é nuair biomair ag imteast ar an
scoil.

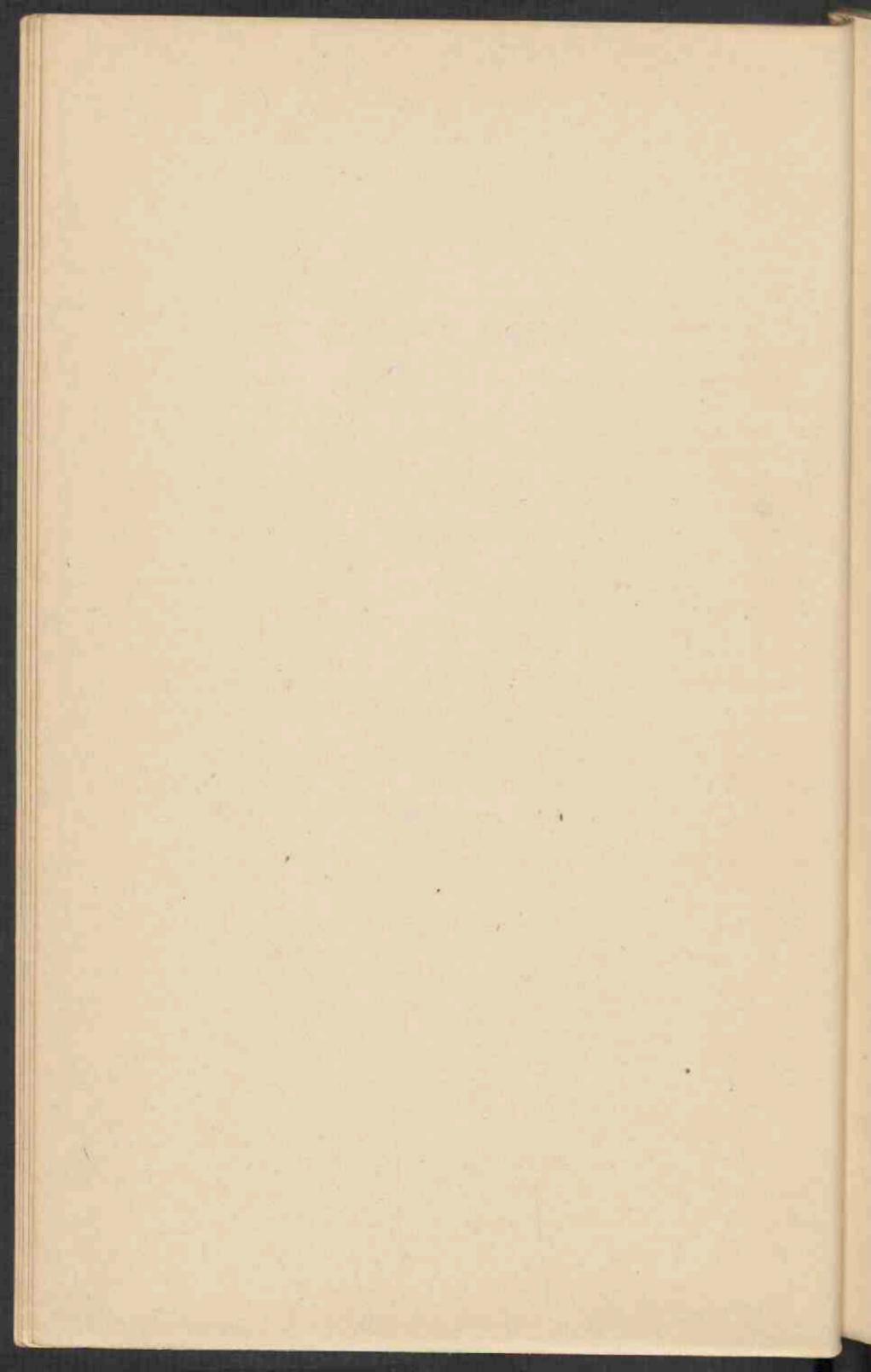
An beirtseas bocht! Ní faca tú ariam aict an
riubhal innen ré. Níor ceap ré aict go pairb ré ra
scoil i gcomharb leir an ceol ói 'n-a cluairib.
Nuair fhoicheadamh baire ói bfiobháim, támh muimhneach
an baire uile go léir amach go bfeicfiodh an t-iongnaú—
mē fén agur m'aral beag tuib a pairb an eorúim craitseas
air a céann. . . .

Tá an t-aral beag tuib agam go foill agur bérió go
scailleapar é. Is iomána mile fada cùipeamh óinn le
céile faoi feartainn agur faoi báirtig, faoi fion agur
faoi gneasta. Sgáir ré le curio dhá ophoc-nóraib leir
an aimpair—paird nár éiris liomra óeanamh. Agur rílum
go bfuil a fior rin ag m'aral beag tuib comh maist le
duine. . . .

Aict ní faca tú ariam aict an eirge 'n-áirde tá ann
ó ceannuisgear cárta beag glar uaithe gleoite òó! Ag
tuib i n-díse atá ré, an beirtseas bocht!



Choirde - Óranslád na Chuinnne



CROÍDE-BRÚSÁD NA CRUINNE

An phaibh rē n-a lá?

Ari orghaileadh na fál dom connaicear péaltois móri gheal
crocáta ari an tréipí ór mo ciomh n-a lochrann alúinn
aoisinn agur i ag teacht amuas opim trí lom-géagairb
crainn fuinnreabhaighe bí le m'air; bí bealaic na bó finne
n-a bocáin aifigio tmeairne na tréipe—an té go mbéad
a anam n-a ón tréipéadach i gceart érófearach rē na rluaiscte
angeal ag gabair an tréipse rím; péaltois eile nár
ciorraigeas ag bun na tréipe toiri, agur leir an tréipéadach
a fháil bí ó'n péaltois rím filteá go phaibh ceol neimhe gá
gabair aici acht nád ófearadach an ceol rím a cloí mar
seall ari locht éigin daonna ari do cluair nó i do époisde
rém.

Ciorraigeas na gáeasa loma bí ari an ghearrann fuinnreabhaighe
ór mo ciomh; ciorraigeas gáe luit agur luir dá
phaibh taistí opim; reab, an gaoit imeachas na ghealaobh daibh
leatrá, acht ní ciorraigeas a leitíeo; agur nád ófear an
opreach de'n ceart agamfa a pháid nád cumhaet gaoisgaita,
nád i an gaoit bí ag teacht amuas an ghníomh, if tá agatrá a
malaist a pháid?

Bí an oirdéach comh ciúin if a ófaca tú aghaidh, gan
fhamacht ari aéir, gan torann dá lagas, gan fuaim dá
laise le cloí, go dtí gur toruis an ceol geo'rna
críosaibh—má céardann tú guribh é ceol na gaoithe
bí ann an mírde òuít innreabach dom cé'n éaoi ari évalar
mar óráid na milte mile feair beag bideac ag tarranait
rioda trícheannáid ari an ófear feoirgeadh le m'air?

An gaoit imeachas na ghearrann! A smadair an tréipéail
geo' . . .

Fuaim eile: crann móri críosairí bí ari mo lámh
deir agur o'éiris torann rna críosaibh b'uacáraighe
dá phaibh aír. Bí pháid móri tróim éigin ag tuitíom amuas
ari talamh agur ag bualaobh i n-agairb na ngeas agur na
ghealaobh bí neimhe ra tréipse. Céard bí ann? Bí an

ceol b'i fna lomgéasaitb' ari ball beag tairt faoi reo,
agus an ordeé com ciúm le aer ordeé dá támie ariam
agus san fuaim le cloí acht an torann reo b'i i n-áitde
i ngéasaitb' uacláraí ari éamainn croscaill—iud mór
throm éigim ag tuitim anuas ó craobh go craobh go
mall agus go milltear i gcuimnear na hordé . . .
Támie gseannraí ari mo époide agus mé 'mo luigé ann-
rín faoi'n gseannan ran ordeé; acht ní gseannraí raoisalta
támie oírn. Ni head ari éor ari bit acht uathán roimh
comáctaitb' dianra nár tuigear . . .

b'i ré ag tuitim anuas, ag tuitim anuas i gcomharde
agus an torann b'i uaird ag dul i méid gur ceapar go
raibh amgeal níshneac feargach ag eiteamh nealtós
uom nac raibh mé vifil do m'anam fém . . .

Sa deirheadh tuit an iud le m'aip. Aír lic tuit ré
—an torann rím i gcuimnear na hordé! Agus san
ann acht croí-capall, an ceann deirheadh dá raibh ari an
gseann rílim.

Dúirigeasó éan beag ra gseic. Óam an éréaltúr
vocht creataid ari fém. Tug leim ó'n gseanaibh go
bhuairt áit comharde agus covalta vó fém ari craobh
eile. Ni facar fém é acht b'i fios agam go noeáarna ré
mári duibhrí, mári cuipí ré dá sios uaird, ceann ari gac
don craobh rul má táinie a fuam agus a fáin-covlaid
ari aipir. Éan eile b'i ann, ubláclán de cimeál nac
bfeictear agus nac gcuimtear acht go fios-annam,
agus cuipí reifrean copr coipramanta de. Labair ré go
covlataid agus go tuigreadh n-a canamaint fém, tigreadh
ír dá mbéad ré ag iarráid cuip i gceill do mioltair
ír d'éanlait na hordé cé'n doiligeas b'i ari a chroide
go raibh a cimeál beagnach ghuabhta de talamh na
náiríeann. Acht níor tuigeadh don áird ari a ghlór ná ari
a bhrón acht an oiread ír tuigeadh ari ghlór lúmhóibh cuip
an céad fiolla dá ceol átaras fém de.

Agus b'i a lán eile de clannaitb' na ngob agus na
rgiatán ann a dúirig, agus tús copr agus minne ceol de
péir a ndúctair, acht nac raibh eolair beacáit agam fém
cé na treibeacaitb' de feacáit ríomh dáir níos iad. Ni
raibh d'eolair agamra acht gur dúirig gac ceann níos:
gur tús copr, gur labair ari a nór fém; tuigé ari
coipruigseadair agus tuigé ari labhradar agus san baogair
ari bheit n-a lá?

Ói aral ceangaitte i n-aice liom—m'aral deag duibh féin. Ói ré n-a luighe ari an talamh gan cop ar. Táis reifrean a ceann agus labair ré go briostóir tana. Rinne bó ói fíghatáin uaim gheimneac. Rinne gearrhaic reifrean. Rinne caora mérioleac. Rinne mé féin bhrón agus doiligeas. . . .

Agus rá óa dtuisgrinn i gceart é, ói an raoisai mór airtsead réo ag déanamh bhrón. An nealtóis ói crosta ra tréir tóir, an earrann a fil a chroí deirfeannas, an t-éan a tháirg agus a chan curt rá éuro cedil, an t-dimhíde labair go huairneac fán oróche—ag déanamh bhrón agus ornaisgail biondari uile. An domhan mór tacás féin, rinne reifrean orná comh mait le cás. . . .

Agus mé féin, cionnus is mé. Leig mé orná. Labair me:

“A Dé Móir na Ghlóire!” apha mife. . . .
Annpín cuipeadh i dtuisgrint dom go hainm mé i bhráidáire ceann de na míorbháultibh ír mo rá óa bhrúil ann, go hainm mé ag feacaint ari agus ag eirtseacht leir an raoisai gá tháirgeas, agus ní tháirgeasct na marone é, acht an tháirgeasct táplúiseas trácht éigin gád oróche ra mbuaidhiam nuairí cuipeann gád níbh rá óa bhrúil beo ari bhrúim na talamh cop agus orná dhe. An trácht céadona gád oróche déanamh gád luit agus éan ír amhráine ir duine an bhrón céadona—agus céin trácht é rin acht an trácht céadona ari tús lucifér a mheas le óul i n-éadaon an Dé érputuis é. . . .

O'fearc mé ari an nealtóis ói ari crocadh ra tréir tóir; o'fearc mé ari an gceann fil a chroí deirfeannas: o'fearc mé mar a hainm an t-éan labair go doiligeas. ari an ngéits:

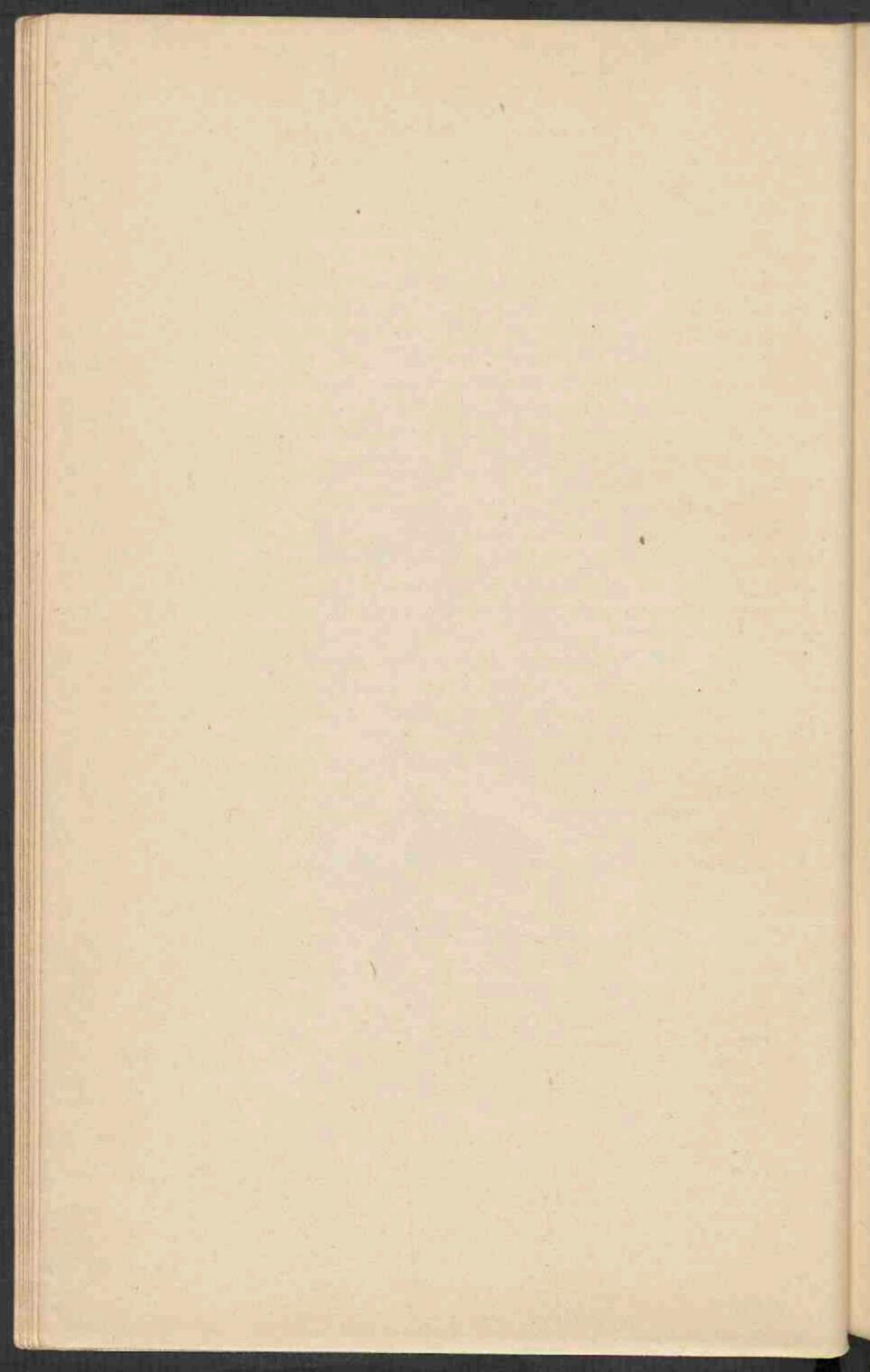
“A Dé Móir na Ghlóire!” aphi' an nealtóis.

“A Dé Móir na Ghlóire!” aphi' an t-éan.

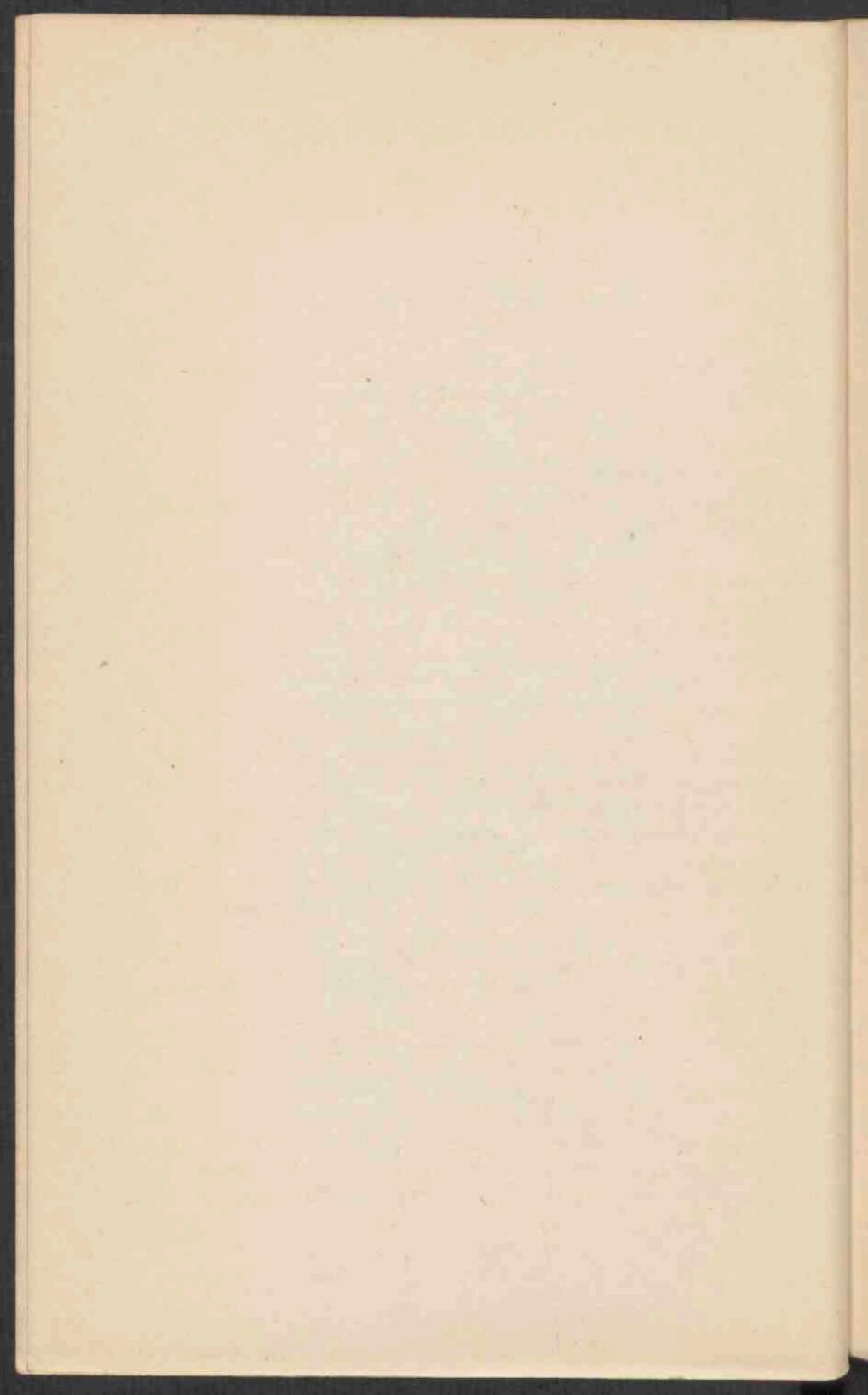
Agus annpín tágadh mo ériodh agus m'anam go nduibhiar féin de ghnáth mór tháirgeas.

“A Dé Móir na Ghlóire!”

Agus tuit mo eolaíodh oípm ariú. . . .



S A S C O I L



SA SCOILL

Bí an ghráin ag duil faoi nuairí fíriúisear an chóill, mé féin agur m' aghaileas go h-éigeanfachtaí, agus ní fada an t-aicéar go raibh ait togsa agam leir an ordóe éup tairim.

Bí ré deacair ait níor feileannairge fágáil. Bí ríputlán crónánaí ann le mo chóra a níseáchan tair éir an lae agur fuairín fiúr-uifre i bphosur uom leir an tae a déanamh, gan trácht ari ailneáct na fhoraoire, ari na cionnaithe móra árra beite bí ag cur culait úir oírra féin i gcomáil na blianaína, ari báisíodh uibh na bhrúinneadh ná ari na paiprtíb de fóinir órlóna bhois ag teast agur ag imteáct imearg na fean-chinn.

Agur nád oírmhí bí an tuilleadh! Ónamear an cárpin de'n aghaileas. Ceangail mé an tráin an t'á coir tográis, agur an ceann eile thí de'n cárpi ari easla go n-imteáct ari fuairdeamh uaim ari fuid na coille i gcaitheamh na hordóe. Annraíomh éibhig mé mo leabharó ari an tóighe seo: époic mé piora de fean-treoirí bí agam faoi'n scárrí go raibh leabharó òear compordíteac luarsaí agam, agur gan baoisgal feairíamh oírmhí d'á fárdé d'á bhráiníonn ann, mar tóighe an euro eile de'n treoirí ari cliaiceáib óir ciorn an cárppi. A fáradh d'ábur ari ériuimhleáct ná ari foscáimhlaéct ní raibh ag aon feapairc tairbhl ariamh.

O'imrisigh liom amhrán gúr báilisg mé mo lámhódtáin de bhoruña agur de mion-ádomhuro, líon mé mo chonnaí beag rtáin le fiúr-uifre, o'fáidh me teine ag béal m'áruir agur époic mé an t-uifre óir a ciorn. O'fan mé amhrán ari mo shogardh ag freastail ari an teine ari mo fuaimeadair.

Ealaíoda faoi leit teine ádomhuro a fadún, go móri-mór faoi'n rréipear. Ní móri óuit an mion-bhoruña a tóigeadh go círúimhleáct agur gan aon euro de'n ádomhuro bhos glas agur uifre go mbeidh borthaí maté inni. Má círúimh-

beirid tú gan teime gan ró-aċar. Bior fém clárde go leorí ar an gceann, agur i gceann leat-uairé bi toiteán agam a rórtóċad mojt mór. Nuair éaitinn piora ḫómuro iptead ann ḫúinann mo dá fúil ag féacaint an aitneobéann cén cmeál ḫómuro bi agam ar a balat agur é gá ḫóigeasadh. Agur ta balat faoi leit ar gac cmeál ḫómuro—daip, fumphreōg, cuileann, caorċann, fearnōg, iubap, giūmair—an té mbionn an t-eolap ceart aige féadann ré innreacét duit cé aca ḫómuro atá agat ra teime. Aċet ni jaib an t-eolap beaċt riġ agam-ra—ni jaib mé aċet 'mo pħuntifreac.

* * *

Niop blad apiam ċupán tae niop feáppi ná an tae jumme mé an orðée riġi ra scouill. Molaim ḫuit, a lēigseoir, do euro tae fluċċad ar an tóig ċeadna. Seħo, agur é ol i mvojje coille le tuittim na hordeċe.

Bior an t-uixiżżei ar fluċċad agat, agur cuiji an tae iptead i mala beag lin-ċedais, agur tum an mala iptead ra scanna. Ná fägtar ró-fata ann é—ir leorí dā noiméad má bionn ar t-uixiżżei ar fluċċad i għesajt—bam an mala lin-ċedais ar an āptac, cuiji do euro bannu nō uacċati ann agur räpōċar id an deoċi riġi tā mä'r pēroġi tū räpū ar ċop ar vit.

Säruż ré misra ar ċaoi ar vit: b'iongantaċ magħi räpōċar id-eż-za, apian agur im ġuġi agur uibbaċa pugħod an lá ċeadna, mo leit-terre t'feax tairrol. . . . Seħo, beile räċċac matiċ agi nō agi xi-ċedha an beile riġi aċet ē għlejxa rō pēm le tuittim na hordeċe i l-ep̄ coille cpaċċaġġe agur õige na blixona ann le aitear ċup ar a ċpordi le meađo a hiengħantar.

Fuairhear fém blaġ na meala ar gac son għnejn ar ċaoi ar vit—ni jaib tae ann għiex fluċċad mo euro-re ni jaib opän ann għiex fumeċċu m'apian-ra, agur räpuriż blaġ agur balat agur dat an īme bi agam son im dā nneċċiñiñ ar uacċar apiam. Niop mottużżeap son nro agur an beile nisogħda reo għiex ċarċeant agam go jaib ré n-n-a ḫu b-ordiċċe agur larrpaċa mo teime ḫómuro agi datu na coille mōr-ċimċeall opim.

Haġi me ampijan annifin liom fém ra scouill le teamm aċċar. . . .

Níosib fada ann mē go scuala mē agur go braca
mē na hiongantair.

Cuard an teime i meao. O'elrigsead teanga de lapaír
caoil fada anior agur bioí ag tarrtháid iocáir na ngeas
a phogaid agur san aon teanga bioí ar aon dhaí ná ar
aon éuma. Bí datanna ar na lappaíca rím nae pairb le
peiceál i n-aon tuair ceata apiam, agur dā mbéad an
t-eolair agam o'fearainn innreacht cé'n cineál ádomhúid
ar ar fár gae lapaír bioí. Acht ní pairb an t-eolair
rím agam an uairi rím fárhoim.

Cuirtead fiaobhántar agur ríghéacail na lappaíca
uathair ar do chroide. Má ní dat faoi leit ar gae
lapaír bioí de réir a buntuir, bí ceol faoi leit ag gae
lapaír bioí fheirfin, agur níos ríghéacail a gceol ná a
bhriodhántar riúd acht ag teangain minná nimhige.. . .

Ceol na n-ádomhúid n-eagrasmail, agur mo ceol réim,
agur an caoi lapaír ruair an coill móri utimcheall ar
an teime da ríogaír leir an dail éanlait bí taist ann.
Dá n-abhrainn go pairb níos mó ná picé cineál bioí ann
ní rílim go mbéinn ag déanamh airdeire. Bioírap amhrin
taist ann ar na claochaíb go rocaír marbhanta: ní
béal opt acht eile agur láim a fineadh amach uait le
bheit ar dooraén bioí. Rugair réim ar ruair le veic
Senn de Óuirdeánasai san aon duao. Cár mé a muineál
agur fáit mé irtéac i rac iad, agur ír mait an bheile
fionne mé bioí n-a thiaró rím. . . .

Acht maroir le m'arai beag duib—ní píor dom an
codlaoi nō tuilleadh nō dítleagad bí aip; níos éinig ré
ruim dā lagad i n-aon níos dā pairb 'n-a timcheall acht
é comh polamanta diaimhír le áfro-conrtábla go mbéad
príofrúnaíc poilitídeac i ngríomh aige.

Mí pairb fionn codalta oípm agur o'fan mé taist ar
an teime, ag bailiú bhorra agur minn-ádomhúid agur
Sá Óuirgead go pairb an lá ann beagnach. . . .

* * *

Bí fáinne an lae ann nuairi connaic mé an t-ábhas
airteac fáiteac ag déanamh oípm. Silear i utóraí go
mb' é deamhan nō aingriopharó na fojaoihe bí agam ann—
ír corr-uairi connaic mé duine comh bhoeadc mi-cumha
leir. Ní pairb ré taifteachtais aip aoirfe, agur

fílteád ná ntagaró rmatamh mairt saoite faoi go
rsguabharóde de Óruim na talman é.

Ói rseomín 'n-a ódha fúit.

"Céardó tā oifte, a Óruime?" aifreann mire, "an amhráid
a sonnaic tú taife nó taibhre?"

Níor éis ré fheabhsra oifte. Ní theárla ré aet
fheadamh 'n-a cinnéall go rsgáchtair; aet ní róimh-rá
bí an t-uacbhár aif, mar sin ari fhead mór ceirt eile
éin aif, ipteas leir faoi'n scáthán go nroeadá ré i
bpolac ann.

Níor éin aif mé ipteas aif.

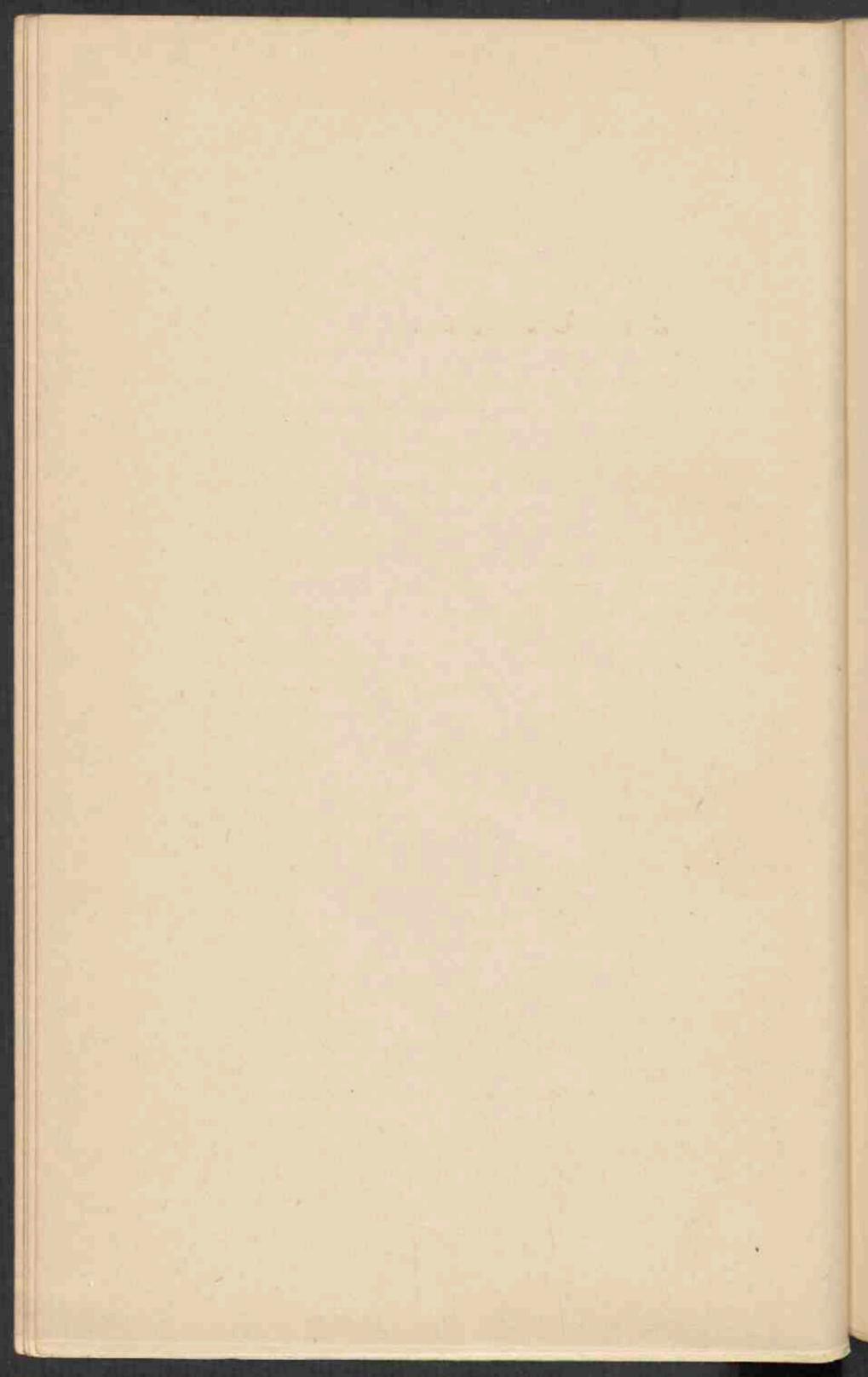
I gceann leat-uairle nó mar sin évalar an slóig
beag ait.

"Ari ron Óré," aif an t-abhas, "agur ná innír dí
ca bhfuil mé má éagann ri an bealaic reo," agur é comh
neaglae le aon duine ná bpacá mé ariamh.

Ní raibh fior agam cé bí ari a tóir aet éisgoir an
gseallamhaint ná.

Ói ré n-a lá nuaire támair an tóir aif an abhas—bean
milleas agur feartas an traoisail uippri. . . . aet
sin rseal eile, aif nrois, agur ní mhréoscaró mé go foill é.

An Direct



AN DÚNSEACT

Codlað Óéanamh go meádon lse, agur an tuinne
bótaip bì opim caiteamh Óiom, rím é ceapar a Óéanamh.
Niop coval mè faoi Óion tige le mi pojme rím; agur
bì cineál leirge agur eagla opim i d'otofac, na gheasa
loma finead riop na bpraitlinib fuara bána—an leirge
céadona ír Óior ap Óume ap Óul irtead rà bpraisise
do de'n céad uair ap tcaéct an traimhard. Ír beas
náp comis mé opim mo curio éadaig, bì mè comh rsgatman
rim! Nac ap na bpraitlinib bána rím bì an fheadant
fuar coimtigear! Táimic cpeatað opim annpm ap an
upláip rul ap tuis mé an taim. . . .

Aict nuairi bì mè irtig táimic mo mhrneac ap air
eugam. Sín mè na gheasa. Céap mè fuar apír iad.
Rinne mè lúb Óiom fém ap nór earron. Tionntuis
mè ap mo taoibh Óear. Tionntuis mè ap mo taoibh clé.
Ní tuirge ap mo taoibh clé mè, ná éait mè mè fém ap
Ónamh mo bproma ionnóir nac gcaillpinn aon curio beas
zmám d'aoisneap agur de rog na leaptan. Tárrangs
mè anal fada pácta ap nór Óume béal tap éir filead
riogha caiteamh. Annpm d'fhead mè fuar uaim ap an
rileap, agur tap ap na ballaib bána, agur anonn
uaim ap an dà fumineoir bì Óuiuioth go daimgean doct;
agur fileap nac bpraipear áit covalta spiam bì comh
h-áluinn leir an áit a phaid mè. . . .

Cé coitlöcadh i lúb na coille chlaobairge, nò ap tráig
loca, nò ap bpruaibh rprutlám clámpáraig, cuma cé'n
porghaibh béal aige 'n-a leitéroibh d'áit, agur an rog reo
le fágair aige faoi Óion an bocáin rpleibe doibh' fogur do?
Tá ré maic go leor ag na filibh bheit ag trácht ap na
coillitibh duibh duailbhreaca, ap gleanntaibh ceoirig, ap
aibhneacalibh glégeala, ap rpréiseibh duibhsorma nealtógsaca,
ap an ngréim órba, nò ap an lontoub ag cantaireact
do cluair ap d'úireact Óuit ap marom; aict tuis mé

fém miom agur móro go dtreibfínn an curu rím de mo faoisíl fearta, agur nác noéanfaim cooilad aifir éordée aét roip dá bhráitlin i réomra beag gan put aéir ag éalúgaod ipteac ójm, aét ballai bána 'mo timcheall agur rileap bán ór mo éionn.

An tuinne rím, agur an tsic! Agur caoi agam an tsic a leigint, agur an tuinne éupi Óiom! Bfuit rog de fógsaib éagráimla an traoisait le cup i gcomórtar leir? Ná bí ag trácht ari aoiúnear na bhráitear liom-ra: bionn a flaitcear fém i gceannróe gae duine, agur ca brios go péritteocad do ceann-ra liom-ra, ná mo ceann-ra leat-ra. Aét an t-é nac dtairtniseann leabharó bheag clúmaige leir, an t-é nac dtairtniseann piolúp agur aðairt agur dá bhráitlin bán leir, i' duine fealitac cealgach an duine rím. Ná biod aon muintir agat ari. Ná dean cumann na bhráitheacar leir. Ná dean cairdear na carthaeam leir. Ni duine dá focal e. . .

An feap go mb'feárr leir rpéara duibhsorma néaltógaíca ór a éionn ná rileap dear, an feap go mb'feárr leir luigé ari an talam faoi rseic bláthmair cumanach ná dul ipteac roip dá bhráitlin, bí ari t'aire ari an duine rím. Bféaróip sup file é, aét mar rím fém, reacad é. Tréigfír ré i mbeagnam an baogail tú.

Cearat fém é rím, ari éaoi ari vit, agur mé 'mo luigé ra réomra beag bán roip na bhráitlinib míne tair eir mi caiteam gan enam mo dhorma finead ari leabharó ná ari tolc.

Deart mé an piopa agur éupi mé gan bheag sorma éasúrlom i n-áirte uaim; agur doib' áilne an érot taimic ari an deatac rím ná aon érot dá bhraca mé ari néaltaib neimhe le h-éirge ghréime ariam. . .

Cait mé ríatam dear ag féadaint ari néaltaib an tobac bí ag gnáim go h-aéras ór mo éionn agur mé rápta leir an faoisíl aoiúinn peo.

An sorma taimic 'mo ballaib beata! Ná tráctar liom-ra fearta ari an ngóraib tig ó'n ngriéim agur tú "do luigé ari do fuathnear ari pláiróis éaonais i' dtorac an lae; ná tráctar liom ari an ngóraib tig ó' ceimíod mait móir oíordée féada agur an domhan faoi éuings

oróie; ná tráctar liom acht oifead, ar an ngóraod tig ó cneaf an té doib' annra leat ra gaoiséal agur an bheirt agairt le céile i mbéal an uairgnír; ná labhartar liom 'n-a dtaoib', mar níl aon ghortaod tioibh fíu cannt ar ait i gcomórtar leir an ngóraod tig i ghnéamáin agur i ngéagairt duine i dtig roip d'a bpráitlin tar éis acaír fada caiteamh faoi rpéipeach neime. Níl ghortaod ann go dti é. Níl rois ann go dti é. Níl ráftaet colna ann go dti é.

An bpraca tú naoróneán páite 'n-a luigé n-a peilt ór comáir temeád ariam? Ar tuig tú faoi deara com ráfta ruamhneac is bior ré? Sineann ré na gseaga beaga boga riomhruaada uair. Cíarann ré ruair ariar iad. Tis d'riúle an aoiúin 'n-a d'a fhl leat-dúnta. Cuirpeann ré "glú-ú-ú-ó-ó" uair le teamn compóirete. Déanann ré lúb de rém le ráftaet. Is amharclú b' an rseal agam-ra agur mé ag earr tuigre agur anro an bdtairt d'iom roip na bpráitlinib glana bána. Marra noidearna mé liathróid d'iom rém ar nór an naoróneán, ní ar an toil b' an locht acht ar an ghnáth.

Torúig na rmaointe ag bprúgadh ipteací oírm. Smaointe arsteacaí fánaaca b' i gcurid tioib; acht ní túighe bhead ceann tioib ag rpéamh nō ag neadó 'mo inntin ná d'ibhreobcaid ceann eile é. Biontar ag teastéid cùgam i roinnt céile, agur of ciomh a céile, agur i n-domfeadet le céile—rmaointe fánaaca gealcránaaca b' ar fhuairfheam ar fud na crumha leir an tríorpardeac, ag iarrthao ait le neadó agur le borthaod agur le meadó, agur é ag cinní offrá go bprúair riad an duine deóphata dearfóil reo 'n-a luigé roip na bpráitlinib neamhgnáthach.

Nac mé minne choro agur comhac leó! Nac mé minne copardeac agur comhaint leó! Sil mé bpreit ar céann tioib agur an fhl agur an bprúig agur an ruig fáirgeadó ar; acht d'éaluis ré uaim. Ní pairb aon bpreit agam ari, acht an oifead is bhead agam ar mairde Spáine.

Acht ní túighe d'éaluisgeadó ceann ná tigeadó ceann eile, b' i bprao nior meára, 'n-a ionad. Sil mé san áit ro éabairt offrá olc maic ná donardó: annraín d'éaluis riad dárae déana ar fad. Ba gseall le rcaata deamhan magairt iad dom' ciarad agur dom cíad.

B' an lá ag sealadó. Ní pairb aon ghortaod agam coitlach

á Óéanamh. Is beag nár físear mé go doeo le bhráictíniú mine, le ballair bána, le tigéibh teólarde, le leabhair compoibh teatála, clúiníse agus imteacáit le comhnáide Óéanamh faoi 'n ghréim aifir—áct tuit neal oírmh, aon neal beag bheoeadh fánaeas amáin.

* * *

Dúiríseadh mé de gheit.

Cionntuisg mé ari mo chaoibh. Cuir mé leatácluairt oírmh fírin. B'facaír dom gur buaireadh iudh éisim i n-aigaird na fumneoidige.

"An báirtteas mór," arfa mire liom fém. "Cuma liom má Óéanann ré clasaírt. Ni ériodócar mē inmhuí ari éor ari bit," agus tairisíomh mé na héadais leaptan 'mo timcheall.

Toraisg mé ag cónraeamh annraí ari eagla go dtiocfaidh peannamhá an mhaidhneachta oírmh aifir. Niop támh. Tuit neal eile oírmh.

An torann ag an bhumneoir aifir! Céardu bhi ann? Bhi mé ró-leirgeamhail éigise. Bhi mé ró-leirgeamhail rún fém orgailt. Áct cuir mé cluar oírmh fém i n-aithneoidim mo chola.

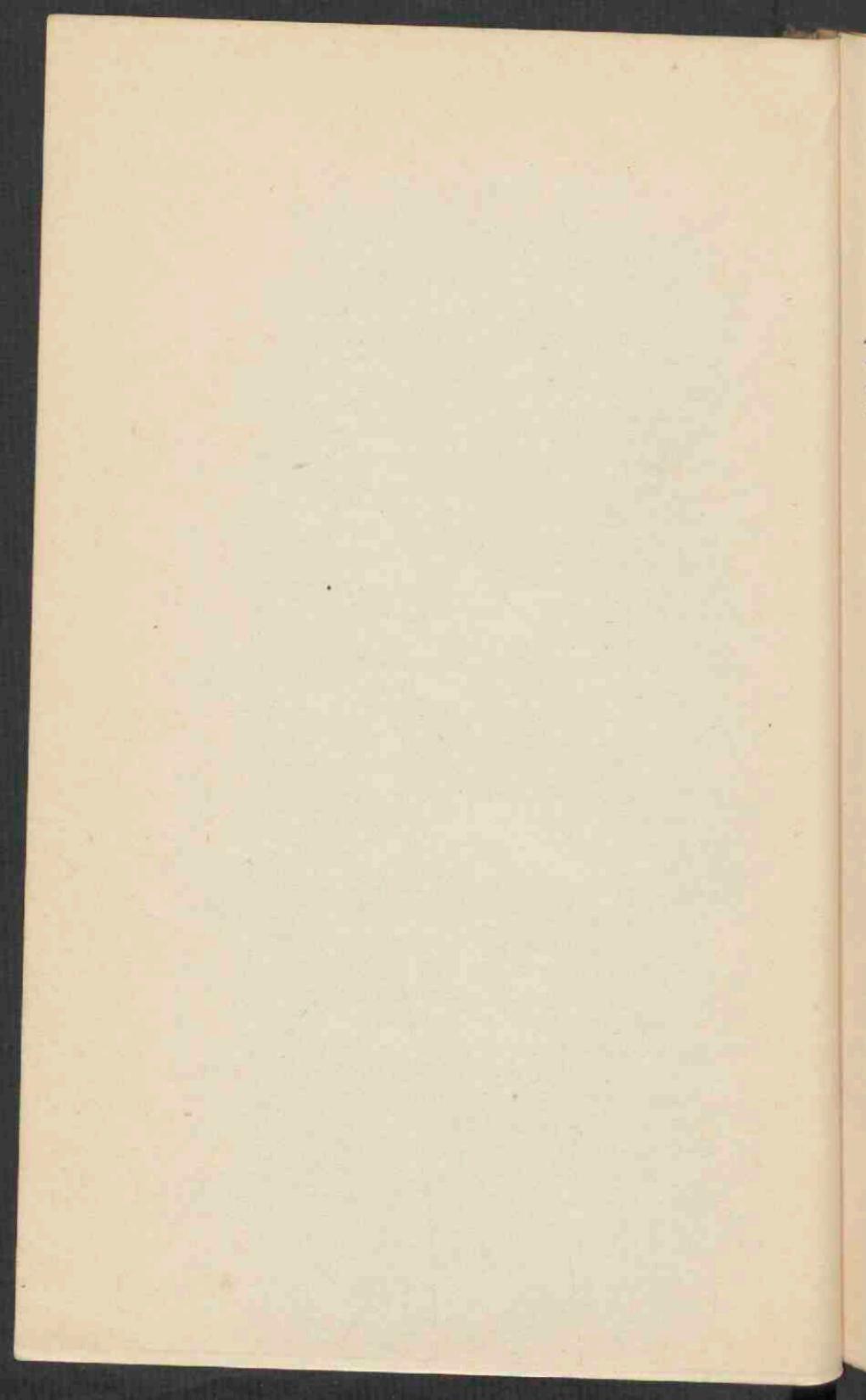
Níl aon bhréiteamhnaí ag dume ari ghluaireadach aimpriú roimh coitlair agus dúiríreascth óid; ni raibh fior agam cé'n t-aicéar d'imreisg go dtámh an torann aifir. Áct támh ré. D'orsail mé rún. D'orsail mé an trún eile.

Bhi dume éisim amuiseas ag cartheamh gáimh leir an bhumneoir, ag iarráidh mé dúiríreascth. Ni hi mo beannaícth fuaíp an dume rím, deiríum-re leat.

Cualar an gclóir amuiseas, gclóir mná. D'aithnígear a gclóir, agus nuair a' aithnís, dúirísear i gceart. Ni bheadh "Dia le m'anam" pároste agat go raibh mé ari an uirlín; áct beiríum mo mhionn agus mo mhoir nae n-ériodócamh ari an leabharbhdh bheag rím ari aon gclóir eile dá bhusil ari an raoisgal.

Áct ipe—cé clíFFEADH uírlín?

An Úeán bí aS an Úrúinnneáis



an bhean bí ag an Ófáinnéad

Aghur cé bhuailfeadh írteacáid éigiam aét an baintneabach thí Eadhrá! Bí rí ag féacáint níor óigeanta na connaicear i te fada an lá; is bheag an ceapadh bheo ag duine go raibh cúnig bliadana déag agur trí fíord caitte aici, go mbéadt bun-chior na fean aici ódá mbéadt gábhaoi aici le n-a leitέiro; go Ófáil a hingean agur ingean na hingéine n-a mbaintneabhaírt ra teac céadona léiti.

"Cuir an t-ábal faoi'n scápp," ari ríre.

Rinneas rím gan ceirt a cùp uirri. O'aitneocáid go raibh fuadair éigin fáicti, go raibh ri le tuio éigin neamh-shnácaid a théanam. Bí lúinne beag n-a fean-ghluaidh caitte, agur lomnipír írteacáid faoi n-a rúil. Connaicear an lomnipír céadna rím faoi rúil gíspírithe rsoile bheo ari ti gníomh contabhairteacáid théanam. Níor éinreoir aon eamnt ari an t-reanmhaoi faoi áthbhar a meidír. Tá aitne níor feárr ná rím agam uirri; tá ré dooilis rún a baint airti—áét nácl n-impreocáid aimriú róm e?

Gluair linn beirt ari an Scáiríonn aghair, mé fém agur an t-reanbean a raibh an meidír fúndá n-a chroíde ixtis. . . .

Bí an dúirtéé éairíte oíráinn ag Sáipró linn. . . .

Síuan buriú an foighmair ari éiríse i n-áitriúr a ríreír; an Gleann agur an macaire 'n-a loch órda aici; an earráid ari leatáobh na ríse n-a Óealb órda aici; ríamhanna de ríolur buriú órda ódá scáiteamh aici ari earráid agur ari gheis agur ari billeoidis go sceaptaid go raibh an raoisal órda tagtha. . . .

Bí an t-ábal ag imteacht leir n-a fúdar. Aoibheoir oímpair go raibh mé beo beacúrdeac a leitέiro rím an mairim iongantac foighmair; aoibheoir ari an t-reanmhaoi bí le mo éab—cén fát go mbéadt an t-aosnáir rím uirri agur an raoisal bhrónach éairí ri agur bí ódá scáiteamh aici?

Agur is' cinnite go bpréadra raoisgal cráide teabhairt
ar a raoisgal riúd marac an chroíde eadrom ós b' aici.
A feair caillte rul a raibh rí deise mbliaodha fiéad.
A clann mac ar fán agur ar fuaidriéadán an traoisgal
uaiti. A hingean agur ingean na hingéine n-a mbaint-
treabhairg ra teac aici—triúr baintreabhairc 'n-aon teac
amháin agur earriontaí agur clámpair eadromha triúr!

Marac go raibh a curio réim de maoim an traoisgal
reó aici is dóca nac bpréadra rí beirt comh óigeanta
croídeamhail is b'.

Seapar mé go géar uirpu agur an beirt agaínn 'n-áir
furde le taobh a céile ra scáiríppín aírial an lá burde
foghlaimh rím. Feirtear an Domnaig b' uirpu—gúna
maic de'n treanfiosa dubh, clóca dubh beannacé ó'n
treanaimhrí, doméad péacac, rpéacláirí go raibh ciúinair
dír oppa—áct is ar éigim tuisceartea an mero rím raoi
deara leir an meangan b' ari a béal, leir an luirne
b' n-a ghuasach, leir an bfuadair airteac b' fuiti.

Cuadhamar éar an teac mar a raibh comharde uirpu.
U'fúras d'aitínt uirpu nár maic leití go bpreicfrde
í ari an scáiríppín aírial. B' pean-rgáit feartainne aici
a raibh méad talbarde ann; éros rí ór a ciomh
ionnóir nac n-airneócarde i—áct, ári noidis, nior cuimníg
rí, an bean bocht, go raibh airne ag gac duine ra bprapáirde
ari an rgáit feartainne rím!

"Sílim nár faictar mé," ar rihe nuair biontar beagnas
tar an teac.

"Is cinnite nár faictar," appa mire, áct nior dhubairt
mé leití go raibh mé dearbhóta guri airnígeasó i má b' i
aon duine ag an bprummeónis.

Mi-tráthamail go leor támair ré iptimeas i gcloicheann
an aírial go raibh a bdtam de fodaí lae déanta aige.
Cuir ré a ceann raoi. Crat ré a iarrball deag rgáinte.
Seapar ré i láí an bdtair.

O'éirísear réim 'mo fearam. Tugtar triúr nár ceataí
de buillib de mo bata do roisim 'rna nearnachaib d'ó.
Ní dearná ré áct na cluasa a bogaó. Ní bograó ré
na cora dá mbéimh leir ó róm!

O'éirígs an treanbhéan n-a fearam. Tug rí an rgáit
feartainne d'ó 'rna nearnachaib clé, agur b' an beirt
agaínn sá leatfáid go labhamar tuilleadh.

Giacamair comaire le céile amhrin.

" Féarrr d'úinn riubal," ar riire.

" Ófuit bealacl fada iomáinn?" appa mire.

" Dero fíor agat é rím luat go leóir," ar riire agur
Speanaitis rí a dá shob ar a céile ar eagla go ríseáitfead
a rún uaití.

Biomair ar tí tuiplingt nuair tamic atáin meóna chuis
an agha. Crait ré a ceann. Coimhuis rí a cluara.
Uos rí na cora. Uimteis leir n-a coiranáirde.

Níor féadair fúnndar tábairt do'n treanmhaoi
meróigeas bí te mo chaoibh leir an ngluaipeasct bí faoi'n
agháil, acht bí fíor agam go raibh a chuid ecorrúise, gur
taidhneas an mhaicneadct tarp dárri leiti. Bí a chuid
comh nág an lá burd roghairt rím is bí aon lá te leit-
céad bliadain. Dá bheicti mé féin agur an bhean ra
geárrín aghaile, ire agur a láth faoi mo com ar eagla
do dtuitfead rí, a boinead bheaghs Domnaig anuair ar
a mala clé leir an luargán, gáirid ar a beáil, gairne
faoi n-a rúil, an tuitce tarpt oírain ag gáirid inn—
dá bheicti rinn, ní filteá act go rabhar gá fuadac!

Agáinn bí an Speann agur an ríseáit! Agáinn bí an
gleo agur an gluiondáir! Mé féin agur an treanthean
meróigeas bí n-a baintfeabhaig le óir ciorn leit-céad
bliadain!

Cuir rí focal 'mo cluair.

" Tá mé le rúd a déanam inbriu," ar riire, " ná
nóráinna mé le leit-céad bliadain—rúd a ceapar ná
nóráinna amhrí go deó. Tá chuid ecorrúise mórneas
agam inbriu. An óige ag teadct ar aif. . . ."

Biomair ag geata gúilt aghaile. Cuir rí iallach oírm
corth a cur leir an aghaile gúoránta. Tuiplingmeair.

* * *

Bí an t-aghaile ina círuasaith ann. Tábhairt rí liom
an cárta a loctaod. Curois rí féin liom go trean
agur i corrúise go mór ar feadh an aghair.

Bí fíor agam go mba le n-a hingin an t-aghaile agur
an docht, go mba curio de'n maoim mórí iad, t'fés a
céile aici nuair fuailear ré dár. Acht cén obair bí ar an
treanmhaoi! Nácaidh a ráit luct oibhre aca timcheall
na haité le uailach aghaile tábairt abaire uá mheáod
gáibh leir? Agur cén éamint bí níppi faoi " rúd a
déanam inbriu nácaidh mórna rí le leit-céad bliadain ? "

Loctuigearád an cárta leir an aghaile. Amach linn an geata.

Bi an t-áras ag iarrátaró an bóthar abhaile éabairt air fém. Níor leis ríre ó.

"Cá bhfuil ár oifigiúil anoir?" apha mire.

"Ár an mhaigao—go Cill Eogánáin leir an aghair reo a viol."

Bi iongantair oírm. Ní raibh gábhaoi aici leir an aighsead, agus rínta aír dul aír an maigao i,—bean paróibh, bean mórcuireacé mar i, te ualac deas ruapac aghair! Céardu bi uifí ciondúit? Cén fát go raibh sí comh corrúigte rin ó mairim?

Bi an rgeal ra mhuilinn oírm. . . .

Violamair an t-árasair.

Tus rí iptimeas go teac órta mé. Bi aitne uifí rian aít agus reólaoi an bheirt agamh iptimeas i geomra faoi leit. Fágaoi tá glome ór ár gcomhair amach. Ólair rí de'n fion. O'fearas rí rmaointeas.

"Leitceád bliaodain," aír ríre, "leitceád bliaodain ra lá mhol! Náid faoi an t-acair é!"

O'fearas rí n-a toirt. Níor éinigear iptimeas uifí.

"Ní ñeápmair a leitéro céana le leitceád bliaodain," aír ríre, agus fileas gur leiti fém bi rí ag camnt, "agus céasair náid noéanfáinn aír go deo é. Ualac aghair a gho agus a viol agus an t-áighsead a caiteamh i uiteas órta le feair. . . ."

O'fearas rí oírm go séar.

"Agus tá turba anchoimail leir rian éadan," aír ríre, "aict go raibh reirean n-a feair níor bheagsta ná é. . . . an feair rin bi agam-ra. . . . Leitceád bliaodain ra lá mhol—ní labhairtai pórta an uair rin—o'imiseas linn aír an maigao le ualac aghair. Caiteamair a luac ra teac reo. . . . níor fileas go noéanfáinn a leitéro aír coróice. . . . aict aír mairim mhol, nuair éinigear aír an lá rin o'fearas ós aír!"

Rug rí aír láimh oírm. Bi deobh faoi n-a feanrfáil.

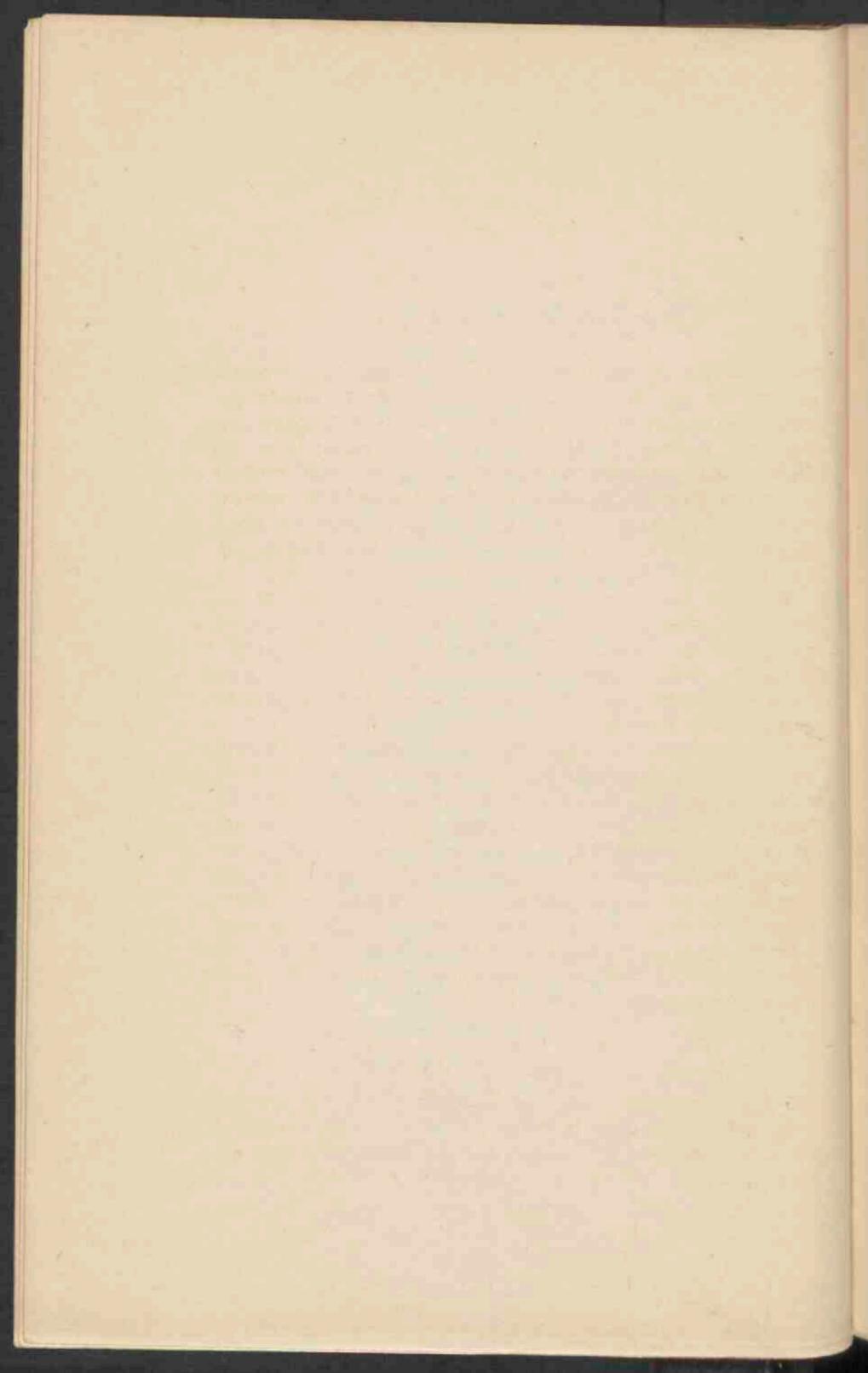
"Leitceád bliaodain! Slán do leir an lá úd! Beannaith túlip Dé le n-a anam. . . ."

"Ámén!" apha mire.

"Tá tú anchoimail leir, anchoimail aír faoi," aír an treanbean agus bhriseadh n-a glóir.

Níor labhairt mé. O'fearas rí mo láimh, agus o'fearas uaití riari go bhrónaé éair na bliantaib. . . .

pleas'd Aoibhinn



FLEADH AOIBHINN

Nuaip d'fhs an treanbean mé liom fém rā scoill,
torais mé ag obair ap mo mhealbhitceall, ionnóir go
mbéar an dá éamain ap lár agam rul a bfillpeasadh ri.
Nac mé d'oiríos! Ní pairb an rás tugas liom ar
marom aet go vona; dá mbéar a fios agam go mbéar
a leitáro d'obair le déanam agam i pimte go mbéar
binnéis nior feárrí agam—act an glearr gheadraíteo!
ní fios dom pimte cé meád mallact móri tugas air
rul má b' mé don leatruair beag amán rā scoill.

Damear d'iom mo cota agur mo bhrúga mar b' an
ait 'n-a bogach bárdte faoi mo cotaibh. D'fáis mé an
epríor faoi mo com. Cioch mé ruairi muncaili mo lème.
D'forsair mé an bpolac. Cuip mé na copa i dtaca.
B' allur liom rul má b' an reanpháid bpolac ipteas
ran adomuro éruair.

Ir beag rudo nac nreanfaim ap ron na reanmána
céadna. Dá n-iarradh ri oípm tróid éup ap fatac na
vtpí gceann, ná cuairt tabhairt ap oileánaib allta na
Mára Reáite, ná don gníom eile gairge ná gaile déanam
i pimte go bfreacfaim leis go fomhar. Act mé
fágair annam liom fém, i lár na coille craoibhise, ag
cup allur mo ceitíche cnámh ag iarradh dá éamain toir-
teamla a leagaod le rás gan maic! Agur gan fios
ó neamh agam ce'n páist ap cuip ri an obair móri rím oípm,
nó ce'n gnó b' aici de na crannai mallairte céadna
nuair b'eoir leasta agam!

* * *

Feári leirgeamail mé ó d'útcáir. D'feárrí liom go
móri fada veit 'mo furde ap clárde ag feácmant ap
luict na hiomána ná iptis i lár na páirice; i pim
liom veit 'mo feáram i gceadlrocam ag bheatnusadh ap

na gairníb ag obair ná beirt ari ónime aca; i f doibhne liom beirt caitte ari cnám mo Ónoma ari pláirbhis min éanais, lá burde bhoíallaí rámhaird, ag feacaint ruar uaim rna rréiltib gan faic na fhuigde le déanam agam aet beirt ag bhealcnú ari na néaltais móra ómharca ag rnam tapt ór mo éionn ná aon obair dá bfeadfaidh éi opim. Tuisfeap o'n méid rín cé'n cion bi agam ari an treanáinnaoi uairial maoiroa éi opim ag leagad na gaeann mé guri caidh mé uair a' cluig ari a leagad gan r'sit a leisint, gan anail ruathneac rásta a chapsaingt, gan lám te atá a folcaid agur mé ag gearradh agur ag riorthearraí gan ror.

An t-allur rín! Niop éi me an oiread allur rín ariamh ceana, agur ni déanfaid ari corcde é, pé ari b'it bean iarrfear opim é; aet ipe—an treanáean uairfead móthair rín d'á dtus me cion—niop éi me uirri ariamh, agur ni clisfead uirri corcde má págam Dia an tráinte agam.

Aet cé'n b'riug d'á mbéad a fior agam cé'n fát ari éi ri an obair rín opim!

* * *

Bi me d'á uair a cluig ag obair agur an uile amur d'á dtusgáinn leir an rabb, i f doibh i laige bi me. Bi me tuigéa trosctha. I f ari éigin go raib ionnam reasam. Caith mé uaim an gleas gearrta agur o'feas me ari obair mo lám.

D'ain mé tráitnín agur fáit me ipteas é ra rgoilt bi gearrta agam ran domhuro. Ceithe órólaig—ni raib de domhnealct ra rgoilt aet an méid rín tapt éir mo flosctair. Agur trosct eile ari a leagad ann!

Bhualt dhoce-mhíneac me. Ni b'ead r'f'mo cumas an d'á crann rín a leagad d'á scraitinn an lá fada teo. Déimn náriugte go deo mara bfeadfaidh an obair rín déanam do'n treanáinnaoi d'á dtus me cion.

Bi fonn opim doibh ari agair leir an obair ari, agur gan r'supi vi go mbéad crann thioib ari lap agam. Mara ndeárla me rín, agur aomhigim nae ndeárla, ni ari an toil bi an locht aet ari an scoláinn. Bi tulcán feapmair i n-aice liom. Caith mé uaim mo éuro oírnéir. Sín mé mé féim ari cnám mo Ónoma ari an tulcán go leisfínn mo r'sit.

b'aoisinn b' eit annrin ag fesacant ruar uaim ap an rpéir gorm éri tuilleadh na gceann agur san faic le déanamh agam ap an raoisal—pead, gan faic le déanamh agam ap an raoisal, mar ní féidir le duine i sít a leigint ná ruathair a glacad i gceart maha bhril ré 'n-a cumas leigint ap nac bhril aon ceo le déanamh, a ge fém ná ag aon duine eile, ap an raoisal seo. Náma do'n truaithnear an innide. Cúipear fém ruair ap an námaro rín agur mé 'mo luighe ap énáin mo broma ap an tulcán feapáin. Ní filteá go raibh eann le leasadh, ná faic eile le déanamh agam an lá bheag bhrde bhostallacl rín.

Leitgeal bi uaim, leitgeal mait ionnóir nac mbéad opm tuilleadh alluir a tabairt. Bi poll doimhín agur virse n-a tóm i bphogur dom: dá ríaoilinn an ráb maliúigte riord ann ní bhead opm buille eile oibre déanamh ap pead an lae—act ap nódis annrin, bhead an treanbean cónir dá dtug mé gean san a euro eann. Nárcin capaod timeall ap mo láim agur a leigint opm guri goptuigear i—cúimhigeas ap an gcelear rín feirfin, act bi an locht céadna, agam ap i rí bi agam ap an gcead céann. Caill mé an chorpde nuair rmuainigear go mbéad opm an obair diabhalta rín déanamh. . . .

Bi ríata reangán i n-aice uom agur raotar mór oppa. Tráictnín bán feobharde bi ruar agur anuas le dá órholac go leit ap a fad agur iad ag iarrard é tóigán agur a tabairt leó ap ioncuir. Bi matrluas mór diob ann agur ní raib neac diob nac raib ap a vitceall. Nac ann bi an fuairtar! Nac iad o'isbhis go fonnáin! Ir beas nár leigear uisg comhárdachair nuair d'éirig leó an tráictnín ériodach ruar agur bheit leó!

"Nár cónir duit náire b' eit oit agur com leitgeamhail ríadanta ir bi tú fém?" deir turá.

Ní raib náire ná ceann faoi opm agur ní heol dom ce'n fát go mbéad. Ceapar agur cúimhigeas go mba mallaist ó Dia an obair ó túr, agur go mba deágh-chniom aon euro dí ríaoileadh tárt—act ni túirse ra maecthamh rín mé ná bamead gbeit aram.

Cualap gloj na reanáin cùgam ainiar agur amhrán sá ghabair aici. Ní raib rí le feiceál agam, cois na eann b' eit fa mbealacl, act d'éirig mé ve gbeit agur

éromar ari an obair go titceallac. Ceaptá nac pais
rathairdip ann go dtí mé.

Nac agat bia an ríacht opim a treanbean maoirta!

* * *

Bí ri buailte liom rul ari tógar mo éeann.

"Agur tá tu ag obair ó fom," ari ríre.

"So titceallac," appa mire ag baist an alluir
de mo bairc le cùl mo láimhe.

Annmí leat na rúile opim. Ni léiti réin bí an
treanbean acht bean ós doigseamail a pais báil rúil
duibh foillpeasá aici agur fhiúid an shinn i bpolac
'n-a láir iptig i n-aonrotig léiti.

B'iongantac liom nár cuiread an bean ós i n-aithne
dom. Ag ceapadh go pais aithne agam ari a céile
ceana bí an treanbean, filear, marí bí aithne rul agam
ari an ógánaoi, agur Sean milteac agam tí le báil
blaodam, gró guri feacain pí mé i gcomharde.

"Agur éugamair beagán briú agur thíge linn fheirim,"
app an treanbean, "agur bero plead agam annpeo
ra scoill."

Bí cliaob móri ari an talam róip eatóiria, agur nac
opim bí an t-iongnach nuair d'fhorluigead é. Sean gac
thíge agur nuair gac briú ann. Ni benn acht doo'
shuogadh báil n-abhrainn cé na milteac agur na blaoda
bortha agur na thíge meirgeamaila bí iptig ann.

An fáid is bí mé réin agur an bean ós gá mbaint
ari an scialab bí an treanbean ag cur tí ór íreal:

"Lá Spéime, lá bpoitallaí marí an lá inmí táinie
mé réin agur an feap pór mé 'n-a bhiaró rím ipteac ra
scoill reo i utópac. Agur bí plead agam le céile
ann . . . mé réin agur é réin—acht go pais
treanbean i n-aonfearct liomra—acht bí ciatl aici, agur, fí
rí linn com luat is bí an plead caitte.

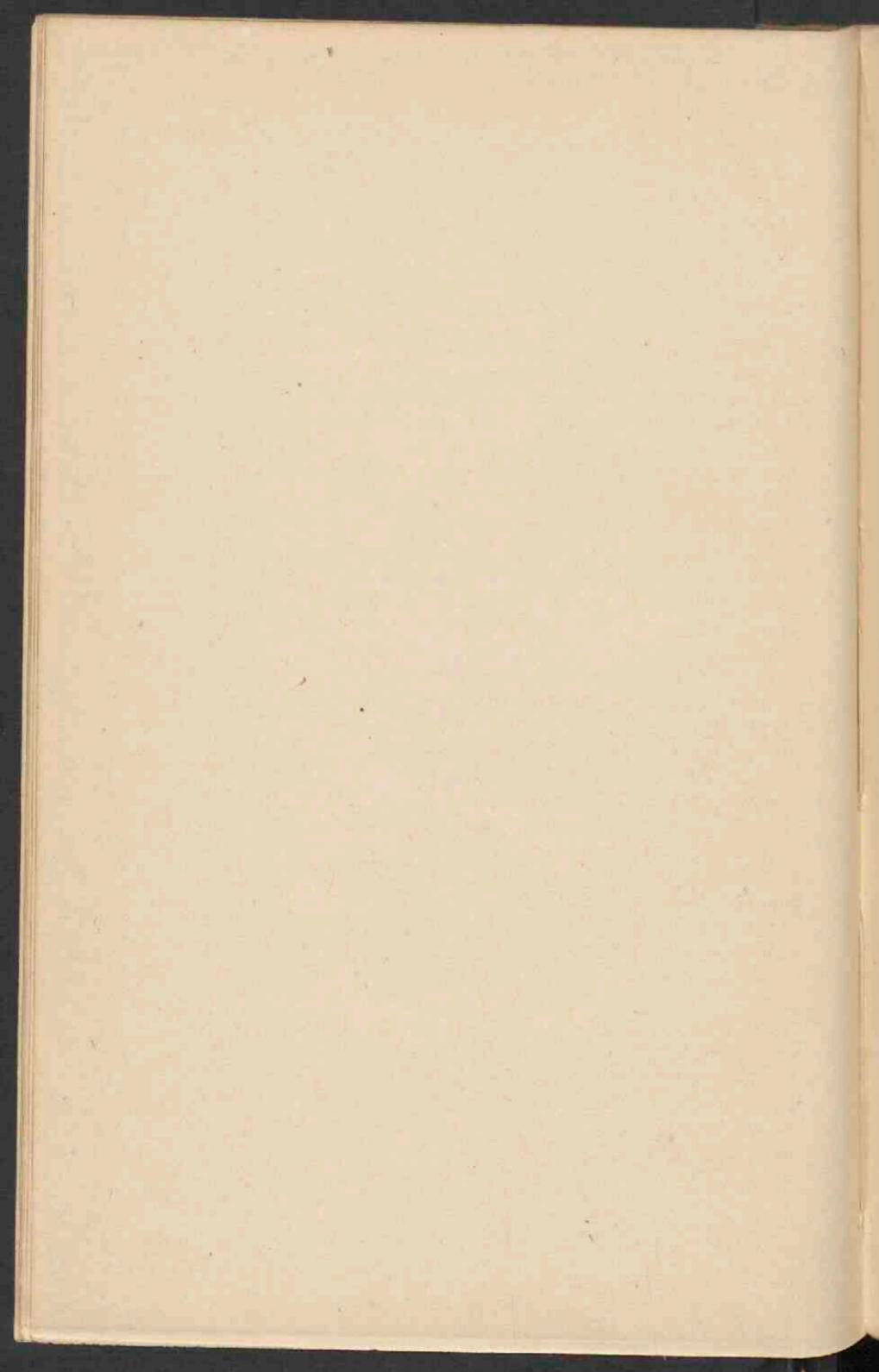
Leig sí orná.

"Is fada an t-aear leit-céad bliadain," ari ríre,
"acht tá rúil agam go bpuil an oipead céille agam
inmí is bí aici riú an lá rím," ari ríre ór íreal.

Bí fheirim; marí ní túighe bí an plead caitte agam
na t'éaluit an treanbean uainn.

An feap nac nreanfaró juro ari a leitéro de minois
épiona cuigionnaig ari nrois ní fheadra feap tabairt
ari ari eor ari dit!

beint raoi cmann



BEIRT FAOI CRANN

Ní thairge agus an treanbean linn ná támh cutalaict
ópm fém. B'fachar dom gur tuig an bean óg (nád
euma bhoi anoir cé ní) aet b'fachar dom gur tuig ri,
céard bi 'mo eporde agus 'm'aigne le dá bliaodam go
leit; b'fachar dom gur tuig ri cé'n éao a mbinn ag
thuit leiti te ió agus o'ordée—agus má tuig bi longnaid
ópm nári glan ri leiti ar an áit. Bi tráth ann agus
tiubhrann m'anam ríear compárdó beit agam leiti—áct
anoir, ó bualaid te céile rinn, iptime i lápi na coille
cpaoibhaise, an t-ean aip an gceastaibh agus an grian aip an
rpéir, níor fán eporde ná mórneadh agam áct mo dá
rúil raitte fa bhrón agus luirne nac gnátaid 'mo
Sruad.

—Léabharain.

Bi ríse ann agus i ag obair aip a dtícheall ag iarráid
iarrmai na flerde caitead a báiliú agus a éar iptimeas
ra gcliaibh móibh tuig an beirt ban leó aip ceast iptimeas
dóibh—bi an cutalaict céadna uirpu-re ip bi ópmra,
ní mire tuig faoi deara é áct londubh bi taopt ann ag
iarráid a gheim fém bant amach . . . O'éaluis rún
liom-ra i ndiadh an éin seo, agus féacaint meap fáiteas
dá dtugtar aip an mnaoi, bi le mo taobh, ceapar go
náibh an ríse airteas agus an náipe banda céadna
uirpu ip bi ópm fém. . . .

Sil mé cannt a déanam ionnóir go pérotéoscarde
bealaic dhúinn beirt; áct teip ópm, teip ópm glan, agus
éuaird amaire mo dá ful i n-aimpréis 'n-a tiugfolt duibh
cap.

Olaoi do'n folt rím bain an cannt agus an t-uig-
darápaict bhiom, aon olaoi beag amáin bi aip fán agus
aip fuairbreath aip fud a bairf . . . tiocadh
péropé beag de gaoit fiannfuair na coille agus tóigtáoi
an olaoi rím, ríseartach na hibí bi ann ó n-a céile ionnóir
nac mbioibh aon cioramhlaict aip áct nealtós ríseante
beabh gá ríghóisead ag gaoitibh neartas na rpéipe.

T'fhead mē uirpi le mo dā Lánfúil. Silear go phair
rī ari tī labairt liom; bior cimte go mbéad ríseal
mór aici dom, capr brios nac n-abrócaid rī liom nac
phair aon níod ag déanam imníde vī ó capad le céile rinn
dā blátham go leitc ó fion aét go mbuaillpríde
le céile aipr rinn.

Aét níor labairt rī. Cúchalaét vī uirpi tipeac mair
oípm réim fileas—maras gurab ead, tuige mbéad píora
de briosga dā brioscaid agur dā brioscaid roip na meárait
aici? Feap béisid ag fheadam oíann beirt ó bárr na
Seapann, tiubharid rē an leabhar go mbéad mire agur ipe
rápta aip raoisgal agur aip ríofaróbaet tabairt aip dume
eigim ceaet le cup ipteac oíann.

Agur rinn beirt ag thuit le focal ó'n duine eile!

* * *

Ví píosa de cipín aip an talam i n-aice liom—vī ré
comh maic aip nochtis leip an bpíosa de briosga vī ag an
mnáoi—agur círuigsear dā brioscaid agur dā brioscaid
roip mo meárait, tipeac aip a níor réim; aét comh uam
ír vī mé dā déanam rinn, agur le sac capad agur sac
lúbaid tiubharann ve, tiofarid ríaoimead nuaib 'mo
ceann agur níor bain aon ríaoimead vinn aét le mnáoi
na Spuaighe duibh vī le m'aip.

Sem na ríaoimte reo, agur an corrú chorfde vī
'n-a oíteannta focla fada fileata: agur ó'r nuro e
nac pérdigeanann cuchalaét agur liomáct camte le
céile, thréig an cuchalaét mé aét d'fan an liomáct.

Aét má d'fan réim, ni filfeid sun fan, nō go phair a
leitcérí agam aínam—cén éaoi go bfreathra liomáct
camte tabairt aip camnt náip duibhar aínam, le camnt
náip rísear aínam le béal an duine? Dá n-abruigéi
an camnt vī 'mo ceann cuipprídhe iongnad aip a Lán.
Cuirprídhe uathar b'férdir aip an mnáoi áluinn vī te
m'aip dā n-abráinn leiti an camnt rinn.

Táimic an céad éuro de'n camnt rinn ó chorfde, 'mo
béal 'dom bürdeacar. Ír beag náip éaluis rī óm 'béal
amach. Dá bfreathraim labairt i n-aon teanga náip tuig
ripe beirinn aip Lán uirpi agur cuipprinn viom aip an
nóis reo:

A bhean doibhinn, a bhe na Spuaighe duibh agur na rí
mbog neáras, a amhír ciúin cuchalaet Saedeacl, dā

blátham go leit de bláthantaib fada amháin teideal
imigte ó comhaicear i dtopas tū 'oo furde ag ceann
ceibe i gComáinapa lá bheag earras agus ghuion na
marone doo' mairiú—agus dá mbéadh ré 'mo cumas
labhairt leat an marom rím (agus tuigeann tū féin
cé'n fát nár féadair é déanam) dá mbéadh ré 'mo cumas
labhairt leat an marom rím, véarrfaim leat nár capaí
apuam liom i n-aon ball, áilneacht cuij aonbhearr ari mo
épóide map an áilneacht atá ag baint leat-ra, a áilne
na hálne. . . .

Níor duibhfar an éainnt rím siú go raibh ronn oípm é
rád. Ni déarná mé aét an píosa de bhrisgá do bhrisgád
agus do aibhrisgád agus do bhriseadh roip meáraithe na
mná éairéamh cuig an londubh daibhí bí ari loings a coda.

Rinne ríre gáinm. D'éiríse rí, agus ful má bí ré
d'uam agam focal a rád d'éalús rí uaim map d'éalós-
aod maroibh spéime. . . .

* * *

D'éiríse mé féin. Ári nrois, ní raibh ron éalós rím
aét cuipeadh cum tóiridheasta agus loingseachta—
nac raibh ré de phat oípm ná de phait ionnam dul 'n-a-
diard, an éutalacht rgaileadh óiom, an éutalacht baint
ó n-a épóide-re, agus innreacht vi le fochar agus le
gníomháitai cé'n uppraim bí agam vi agus cé'n gean?

O'imris liom ari a tóir agus épóide láin 'mo
cliaib

* * *

Ní fada ari an tóir mé go scualap an glór banda
agus amhrán dá ghabail ag an té ari leir an glór. Bí
an glór ríseamh mait uaim agus leir an riúbal bí fum
agus leir an imnríde bí oípm bheire ari an ogmhaoi, níor
tugtar faoi deara gur glór reannúná bí ann.

Aét b'eadh, agus támic mé ari an treanmhaoi tuis go
go utaí an coill mé gan mórbán acair.

"Siúd," ari ríre.

Géilleap vi: ári nrois níor féadair gan é déanam.

"Cá'n fág tū Eiblin?" ari ríre—agus támic átar
épóide oípm go raibh fios agam cé'n t-dáin vi ari an
mhaoi álunn rím 'n-ari cuij mé an tréir móir.

"Eiblin?" apha mire.

"Sead," aphi an treanbean, "ar cuip tu aon eamnt uippi?"

B'airteac liom gur cuip ri an ceist rim oim: feap fágán faoi bun cíann i láit coille cíabhairge agus bean álunn le n-a coir agus annamh fiabhlaise de ar cuip re aon eamnt uippi! Má b' i cutalact agus náipe oim i gcurdeacán na mná óige, is mó ná rim an náipe b' oim nuair doibh éiginn dom a nád náir labhratagi focal le céile.

"Niop fás ri focal agam," apha mire, "a háil-neacáid bain an eamnt óiom . . .

O'éigis an treanbean uafai maoirta rmaomhreac Rús ri ar láimh oim.

"Is maicimne tú gan focal a nád," ar rihe.

"Tuige?"

"Ná bac le tuige, aet riubhal leat liom-ra go bfaig' muio i . . .

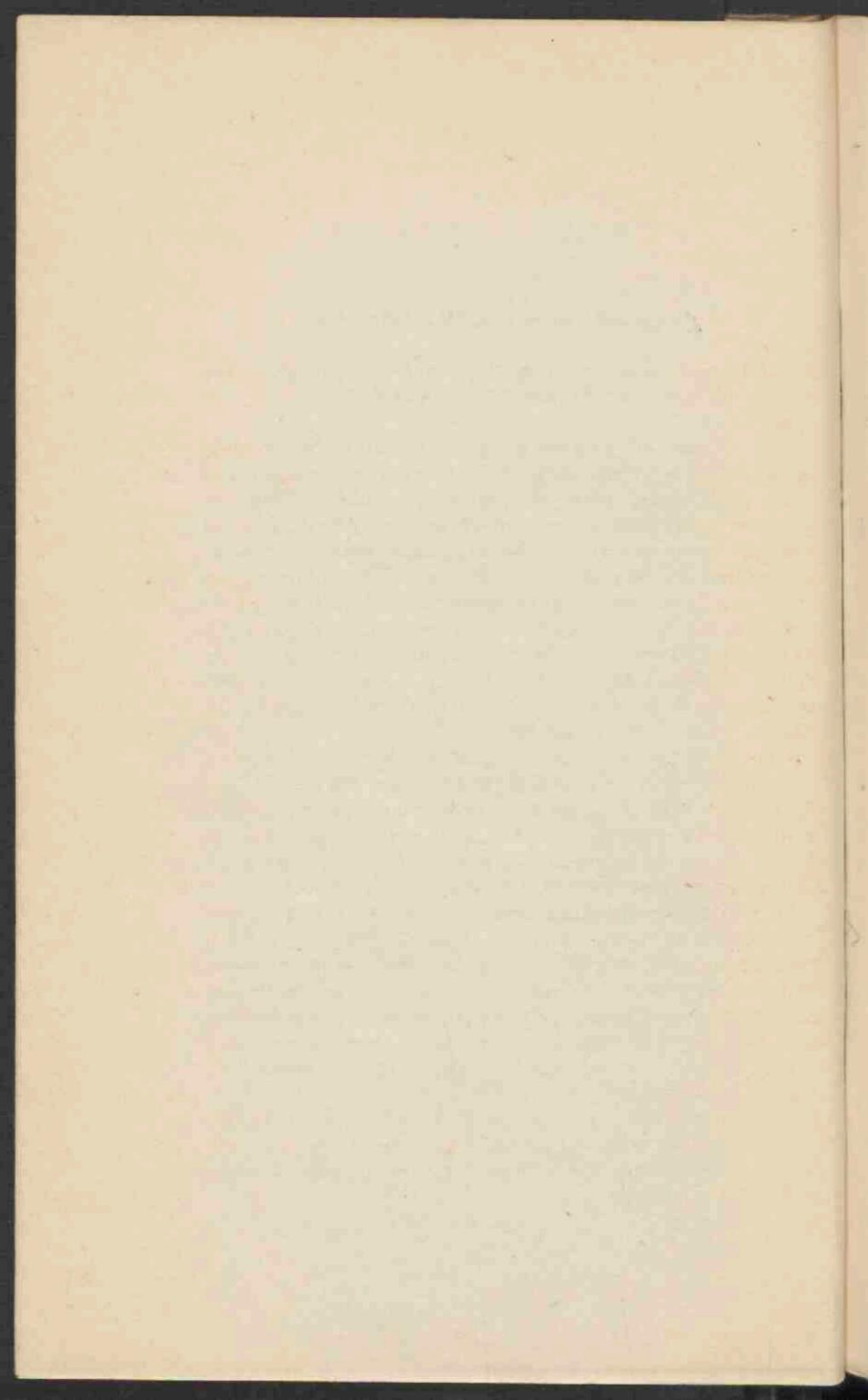
Rinneadh rim.

Faoi bun cíann fhiocadh i ag rileadó na rúl. Niop labair an treanbean leiti aet toruis ri ag eamnt leiti le comharcaib. . . .

Niop labhar fém ar nuois: tá n-abhrainn aon ruo deirfinn:

"Mo chruaig tú a bhé álunn na rúl nouib náir bhoruona Dia eamnt oif—á dílné na háilne, is chruas liom do rseal go bfuil tú do bhalbán aonraic ar an gaocháil seo."

A n Sean-ċoileān



AN SEAN COILEAR

Bí comhnuarðe oípm le goifid i gean-choilear ari gualann
énuic, áit nac páib duine ná deobharðe le cusp ipteac
oípm.

Aict ní páib mé i bprao ann go páib cáipre mo dóctain
agam. T'éigis mé mór le mioltaib na hárte roip
beag agur mór, leir an rpródeoirín dáná, leir an
dódeoilín beag bideac, le londubh an ghuib bürde, leir an
rmólaic bheac-donn, leir an ngealbán dérach; agur do
cornuiginn ari an reabac alpac iau, trád érinniusgead
riao uile taist oípm leir an mbprúsgair ariam o'fágairde
i ndiaidh mo bénle daicéam. Bí gean-úblacán ann, go
páib ciall na reacit guad n-a céann, agur nári labair
ariam aict uairí bí gábhadh mór leir; aict ní meallraod
don milpeán an gean-peallpháinmarde rin ar an bpol
cpainn 'n-ap cait ré a faoisgal.

Aict na héanlait eile, ní páib rgat ná eagla oípm
fómham-ra nuairí bí tamall cupra òiom agam ran áit.
Bí denim leir an gcaoi bairisgead riad timcheall oípm,
agur a céol fém ag gac éan òiob, filteá go mba de
bunad na n-eite agur na ngob mé fém, ní go páib gaoil
gaoiro agam leir an triliocht rin, ari a laisad.

Bí miolta ceitce geor ann fheirfin: bí iorrada ruad
n-a comhnuarðe rna cpánnasib árda bí taoib coip de'n
coilear; easús clírde i gcaimhn cloic, agur muiriúgin
mór las air; nead i utom ag cmeál luic nac bfeisteap
aict amáin i n-áiteacáib iarrscaíta faoi'n rréir, agur cùis
cinn de lucógaib óga de cùram air fém agur ari a
céile; coimín faiteac nári pérotig folur na gneime leir
aict an oípead leir an úblacán fém.

Ná beitriúig ceitce geor seo i p mó cùir truoblóro
oípm. Ní páib riad capannaib liom éor ari bít go páib
mé rgatam mait ran gean-choilear, aict de néir a céile
finne mé cáipreac leo.

Τορυίς mé ar an gcoimín agur — acht caitear mé innitheáct go beagc é cén éaoi ar eisig mé móri leir an mbeicítheáct rígáthair rím, agur leir na cinn eile, mar an gceádona; mara nódáinphad é rím, ní thíosfeadh é comhruaiodh i f é cuairt ré oípm cois a dhíriúr faoi deireadh.

* * *

Ari an gcoimín fil mé an cluamh éup i dtopas nuairí bí eáirfeadh déanta agam le clannaibh na n-eite.

Tug mé faoi deapla nach n-éigíseadh ré amach ar a poll aon oróche go mbionn féin irtig mo mala coralta; tá mbéinn 'mo fúidé, ní feicfíde é bí ré comhfaiteadh rím. Go deimhní i f ionróda oróche a cuairt an chéadúr bocht gan a péipe mar gheall ópmh féin.

Bí violap agam tráthnóna te mo curio tae, agur caitear curio de na bileógaibh, amach ag déal puill an gcoimín. Rinneap é rím d'aon úim le n-a méallaodh amach.

Táimic ré. Sait ré a gob amach i dtopas, mar béal ré a balurtheáct timcheall. Connacatar a ceann deas deaigcumha, agur a tá cluair i n-áitre aige gan móran moille: t'fearc ré taistí tíreacá i fáidh ré aigéan mbaodh ré ag fiafhrusige de féin an phair ré de mírneacá aige bualaodh amach agur an spian ar an gpréip. . . .

Connacie ré bileógs de'n violap; toruig ré gá ite ar a fuaimear — acht ní phair an bileógs caitte aige gur cuip ré go dtí aige ari féin. Móruig ré go phair náma i bhfogur do. Acht ní phair an náma níos gád do. Lean ré de caiteamh na bileóighe, acht go phair ré ari a aipe ar fheadh an acaip. Óir-bileógsa violap! i f dóca nár eait ré a leitíodh de péipe ó minne ré comharradh faoileáip!

An céad oróche eile bí violap agam fheirfin, agur ní a ceannach minneap. O'fág mé cípla bileógs leat-bealaig roip béal puill an gcoimín agur an áit a mbioadh an mala agam féin. Bí mé féin irtig ran mala coralta (ata ar aon dat leir an gpréip gáil); acht bí amharc mait agam ar an gceádúr bocht nuairí d'eisig ré amach ar a poll, agur gan fior aige-rean go phair mé faoileáipraet ari éor ar bith. O'it ré an violap bí i ngáip dá uacáip féin. O'it ré an curio bí leat-bealaig roip a poll agur mé féin; agur annphín d'eisig

ré dána ari fad, agur toruig as rphóirt do fém tapt
faoi'n fean-cóileap. An biaod maic neamhcoitciamta
tus epróde agur mórnead do b'férdir! Ordée eile,
agur táinig ré go déal mo mala agur rsiob ré leir
bileogd bi caitte ra bfeap; agur gac uile ordée 'n-a
dianta rin, tagad ré agur san aon fáitcior aip nómham
aet an oíchead if d'a mba crann coille mé.

Ba mój an t-iongnad liom i dtóraic é feiceál annam
as déal an mala ari únireact dom ari marom agur é
as ite mo chuid ari a fuaimear. San móran moille
bi ré na peata epiochniúigé agam.

Aet an earrós—bi eagla opm fém pojme i dtóraic
agur na rsealta éualar faoi le linn mo bise: an éaoi
na scatfreast ré rmugairle nimh le duine, an éaoi
na mbreibearst ré ari rsgóimad oft agur san a gheim a
rsgailead so mbéad an biaon deirbearst ve do éuro
fola tugca, an rparán bisi bior aige n-a nero—aet
éuala gac duine na rsealta rin; aet éprio mire
ionta; aet if beitriðeacl beag deap lágacl é, aet an
epróde ceapit veit agat do. Ni jaib ré com móri liom
apiam if bi an comín, aet tigead ré cugam le gheim
ite ari mo láim.

Labaip mé faoi'n lué céana: ni jaib reifrean an-
cainfrearmail liom aiam. Ni leisfead ré dom lám a
leagad aip d'a muntearairge d'a labamair; aet tigead
ré ari euairt agam, agur éaitsead tamall 'n-a furd
i n-áitro ari mo mala éodalta agur mé fém mo luigé
lptig ann.

An iorúiridh juadu ba doicéallaigé vioib ari fad.
B'férdiri gup rí go jaib mé fém ro-mór le n-a
reamainníb an lué agur an earrós; aet ari éaoi ari
bit, ni ciocad rí i bhoirgeact deic flat vioib go dtus
mé bpid vi. Lá dom ran mbaile móri, agur céannuigear
luac d'a phiginn go leit ve cnódaib cuill. Órú mé
euro vioib faoi m'fiacライ fém agur éait mé ceann
vioib cug an iorúiridh. Ba móri é an t-iongnad táinig
uirí. Imtealct iéiti faoi na crannairb árda agur san
euairt tábairt opm ariordée—rin é ceap rí déanam
i dtóraic. Aet meall an enb cuill rin i; bi an
eopamalaict aip go jaib ré an-níilip . . . toruig
ri gá cogaunt annam ór comairi mo fúl.

Cuirpead i dtuigint dom agur mé as déanam móri

le mioltair an treanchoileáir go nglacann gae cimeál
niosh Úriú comh riéid le conftabla ná le comhaipleoirí
connuadé, aict an Úriú tóisadh i gceart. . . .

* * *

Iar airtteasé an raoisal b' agam fém agur ag na
hamhinnróte ra feanchoileáir nuairi d'eirig mé mór ieo.
Aict mo leán! Ni ro-fada maij ré.

O'fágann mo éuro bró roip arián agur feoil agur
eile mar o'fágann ari neamh i, gan ceapad go raibh
Gávurde ná beiteamhnaí ann. Cúig noiméad imtigthe
dom lá, agur b' leathbhuilín glanta. Agur a údoirfe
i'c tá an t-arián!

An earrós Úriúdaé rím, arra mire liom fém; carbfid
mé rmaict éirí uirri. . . .

Lá eile, cuir mé an ión iptime ra mala aict amáin
rómint cabáirtoe b' ceannuigte agam i gcoiri mo únnéir:
ári niodis i'c deas an ceapad b' agam, nuairi éuairi mé
ári tóir cùpla punnt bagúin le cuir leir an geabáirde
ra gcoiscán, go mbéad an cabáirtoe gcuabtha nuairi
d'fillimh, aict b'.

Mo ghráim tú, a comín Úriúdaé, arra mire, naic tū
an cladaíre Gávurde, agur mo éuro Úriút uaim, agur
a muntearraighe i'c b' mé leat ó túr. Aict fan!
Géobfáid tú luac do faocháir uaim-re!

B' oípm an baile mór cabairt oípm fém lá. Cuir
mé a raibh de bhaid agam iptime ra mala go cùramas. Sait
mé iptime raoi'n tom é, áit naic Úriút feoleadh an
tráil daonna ba ghlúpe d'áraibh ann ariamh é. Sil mé,
nior naic iongnadh, naic mbacfaraidh leir, agur go mbéad
an uile fórt ceapt ann iombáin ari filleadh dom.

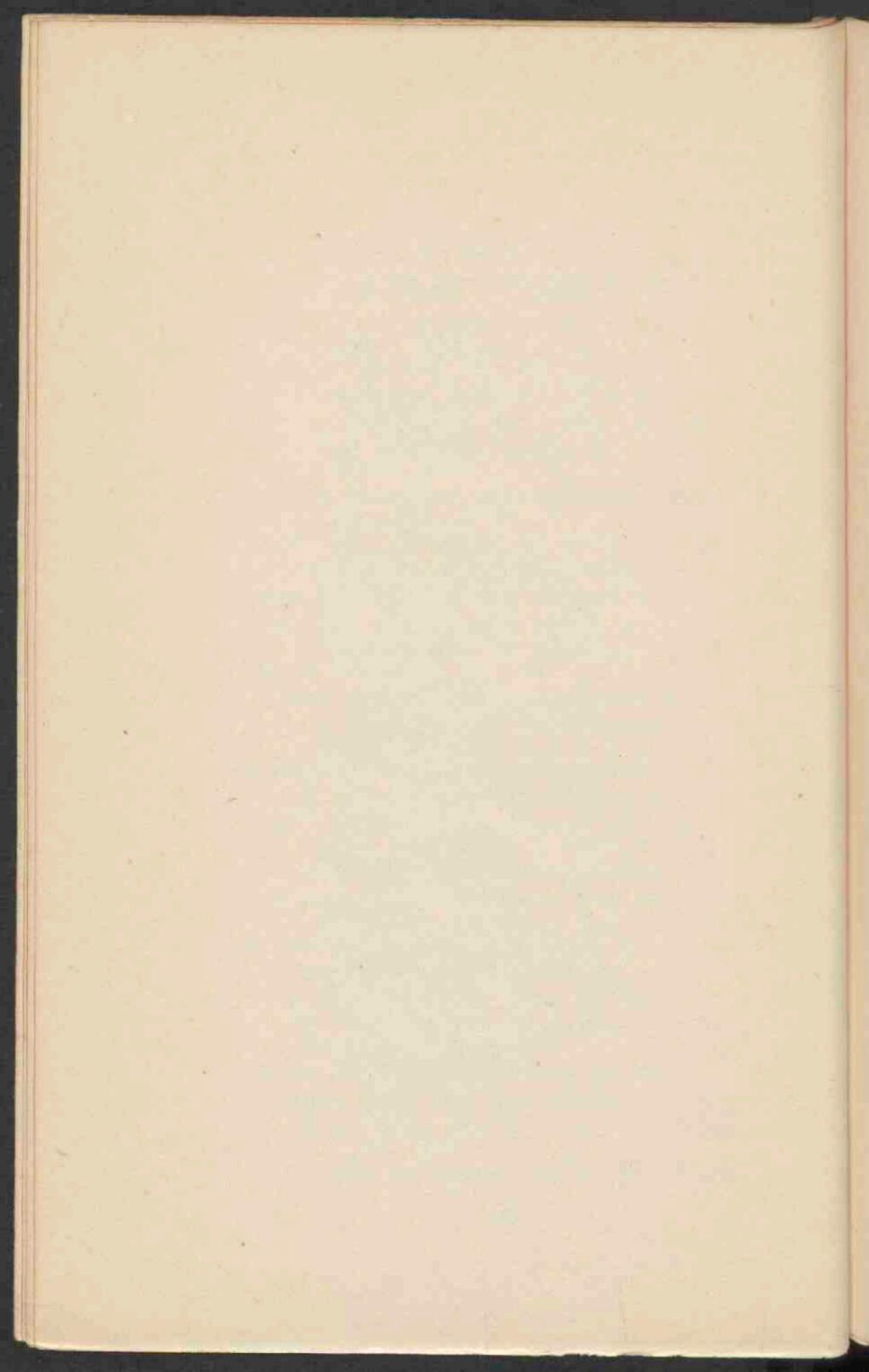
Mo céad leán! b' poll ra mala nuairi d'fill me—
luac d'á rfillings déag de mala Úriút cónalta milte
'n-aon lá amáin! B' an feoil b' iptime ann milte;
niop rásad de'n arián aict an crúcta; an riúcta fém
—b' ré itte ag na bideamhnaigib!

Cuir mé mo mallaict oírra uile go leir, roip earrós
agur iorruriú agur luic agur comín, agur túsar na
reacht mionn déag go mbamfínn mo fáram airta
uile. . . .

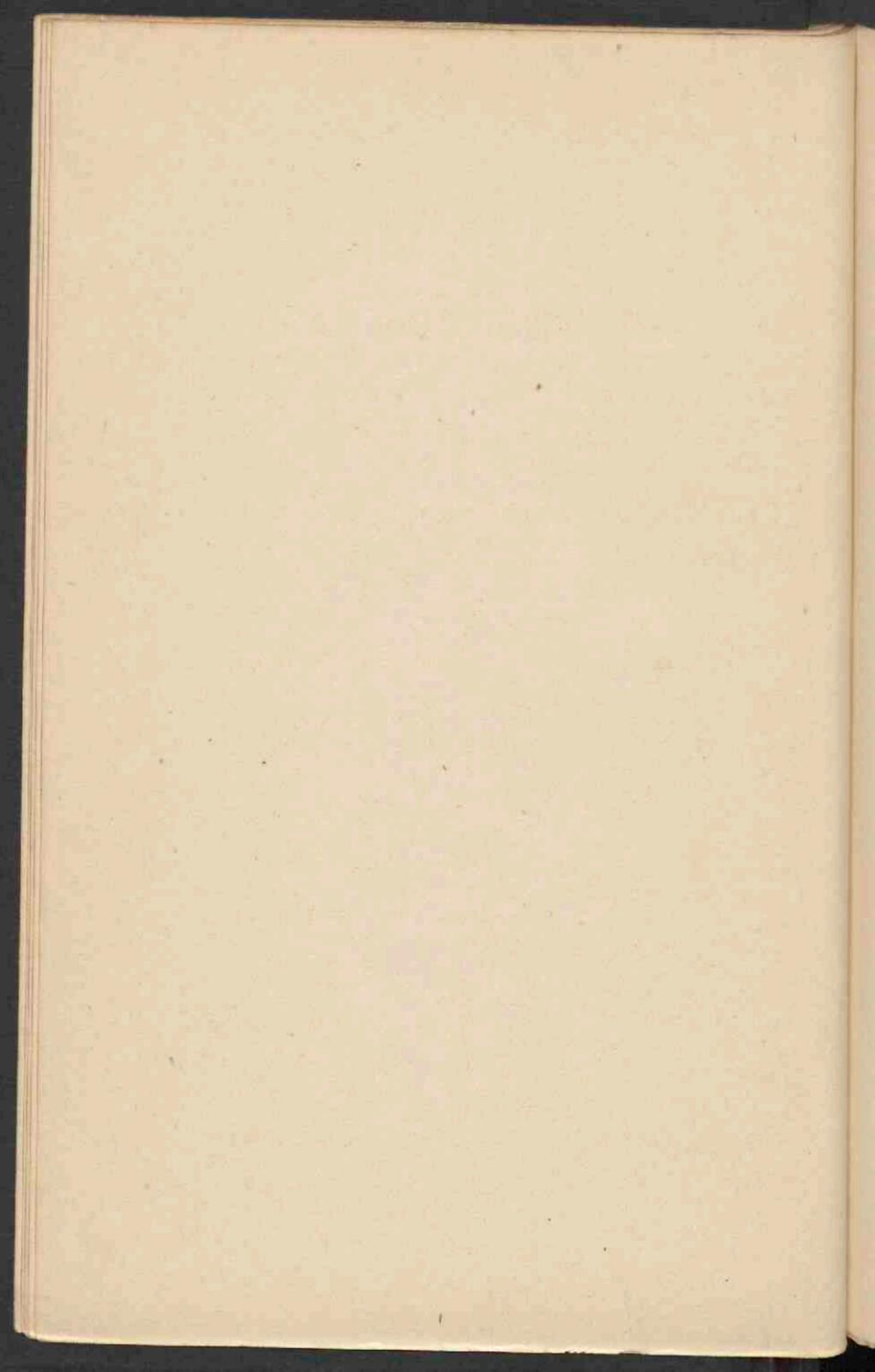
Nuairi támairc an comín éugam ari mairtin agur

cofamalaist aip nae noeáma ré upcórta le n-a faoisal,
ba deas an fáilte b'i agam níomh. Sil ré, if uóca,
Guri form ghrinn b'i oíche nuair iugad ghléim aip; aét
nuair éar m'e a muineál.

Ir deas an ceapadh b'i ag aon ceann dhoibh go raibh mé
tar éir cosadh fósairt oppa uile, aét b'i.



Снос то Сноіде



CNOCH MO CROÍRÉ

Síap liom an Gleann, le bhuasach an Dá Lóe, de riubhal
coirg gan buadairt gan innithe, aét eabhl Úrleasach aibhinn
'mo ériordé.

Bí ré cárta uair nō trí roimh ghealaod an lae, aét
bi rólur mo dóbairn agam ó ré agur ó réaltógsaib,
rólur áluinn dráoitheadsta a lion an Gleann. Dá lóe
airgeadsta aibhinn bí fan Dá Lóe, na beanna bofha
éart oppa go h-uathraeac faoi rólur neamh-faoighalta, na
pean-teampuill agur an tár cíumún go slán gleobite
i bhfar uaim, mar iomairg o'feicteá i mbrión-
glóid. . . . Trí an peanphoileac éuadair, le h-air an
tár, agur nuair éuadar an gaoit ag caomneadh rna
gheagaib, o'fáirs mé an cóna mór mo timcheall, bain
mé fad beag ar mo coirméagaib, agur maraib go bfuil
ópm an fírinne slán innfeasct veirfinn suph gáib uamhán
mé agur suph bain mé ar rna fárgaib. Aét ní amhlaid
tábla.

Rinne mé an bealaic riapá roip an Dá Lóe, agur ar
bhuaach éuair an lochá dob' fúidé riapá gan deifír gan
deabhdh aét mo ériordé agur m'anam Lán. . . . Ni
raibh ainiúnóe ná éan ná feitíre fém naibh 'n-a codlao
gan gios gan mios le clof uata. Óireathanus mé anonn
uamh treapna an lochá ar an áit a pinne Caomhghin nead
dó fém; file agur file mór amháin a chogfaidh a leitíre
d'áit comhuriúte—cá briosig d'úmhn naibh fáit na
filítheadsta i gCaitlin phreirín, agur suph éog rí an áit
rim dhí fém rul má bí fios aici go raibh Caomhghin ann?

Dá scartaoi peanphágánae liom, nō naom nō abb ó'n
treanaimprí, ni círrfeadh ré don iongnad opim: naibh
raibh riad uile go léirí anprím 'mo timcheall ró a mbéad
rúile agam le n-a bheiceál? Naibh me fém ar
nóir duine béal faoi dráoitheadsta, faoighal cíuaird cíaróide
an lae intiu círpta uaim agam agur mé ag gluaireasct

liom éri feanfaoisaltaib aoiúne ar ari vibhrísead an t-ole agur an uisceoir?

Ar fhoiléint ceann an Gleanna dom o'fear me roin uaim ar an mbail alúinn a máirig Dia agur duine. Cuir a áilneact seal slan ríomanach ar mo épordé. O'earuig pardip uaim.

* * *

Aict ní ro-fada so jaib mo thóicim mór ar m'aife. An capán atá ag gabáil riap tár na pléibh tā ré an-aeránnach, agur éuair ré piúche go leor liom bealaic a déanamh. Marac an t-eolais bì agam ran áit, iñ cinnite go scáitíonn gáilleadh agur fanaid i gcaillp éigí go mbheacraibh an lá. Beadh ré rin cnuairt go leor oírmh, mar bì ré rochurigte agam beit ar mullaic an chnúc doibh áitriodh tā jaib ann le fáinne an lae agur le eirge hSpéime, so bheicíonn an hSpáinn ag eirge anior ar an bpráithighe tóir uaim.

Iñ ionrás tuairí agur tráchtáis báineadó aram ra tráighe, aict ní jaib aon nro ag déanamh innrde dom aict nac mbéimh ar mullaic na binne i n-am. Bì mé ag cup alluir so tiuig, bior iñ so jaib an ordée riomh fuaor, agur maidip le tuirpe. . . . Bì mo cónaí ar fuaidneamh uaim euro thairt de'n aimpír; uaireanta, beipinn Spéim an fír bárdote ar tuim so ndéanfainn tráptaradóiríreacá i n-éigaird an épeasgáin cloé bì ar nór balla rótham amac. Uaireanta eile, gáilfainn anuas cupla fead, agur marac ealaibh na tráptaradóiríreacá beit agam ó túr m'oige, iñ cinnite guri tinn bpríte beadh mo enáma.

Táimis mé ar nead éim. O'eiug an céard. Suar leictí ma rpéistib dubh-hórima agur gac caoraoid agur caoméad aici guri lion rí an fárad le n-a caol-éadair cainteal. Cén gnó bì ag mo leictéird de dhúine beit n-a rioghaíte rocair uaigneacá an trácht rin o'ordée?

Nuair bior feair leir fém ran ordée, ar Óruim pléibh, ní huiongnad liom céard déanfarad ré. Seap mé ar mullaic earráise ag féacaint i n-áitriodh uaim gna rpéistib ar an éan cainteal bì ag dul ó leabhar agur ag mpríeacá bì céard tuis an bealaic mé.

Toruis mé ag cuimneamh amhrin cearfó d'éarrfaidh an Sasanach caol fhuath, ar feair deirbhéileach camhreacach b'í ag cannt liom an ordóe pojne i dtéach aorúeacachta an gheanna, toruis mé ag rmaimeadó cearfó d'éarrfaidh ré dá mbéad fíor aige gur fág mé mo leabharó teólarde i láp na h-ordóe le vul go bárrí enuic leis an ngráin peiceáil ag eisge. . . .

Cuanadh an ghealaeth faoi. Múcaidh curio móri de na n-ealbhogaibh. Bí fualet agur ciúmeas an traoisail ann, aet b'í mé aip an mullaeth pojn bhreacach an lae liom péimin fém. . . .

* * *

Ní fíor dom aonair fém cé'n t-ainm atá aip an genoc agur ír beag naidh cuma liom: ní chinniúradh mire aon ainm aip cordóe aet Cnoc mo Choróe. Tá eahn cloch n-a bárr; éiur mé fém cloch leis, agur annaín duais mé fum aip an bhorúgadann, go gcaitíonn mo curio, go leigíonn mo fág, agur go bheiceann an miopúilte laeteamhail i. an lá ag bheacach, an folus ag fágáil treibre aip an doiríeacach.

Bí mé buriúeacach tóim fém gur tágair mo fáit aghaidh agur feola liom; bí mé ró-buriúeacach gur fág mé bhráon beag ra mburiúeal—dáir cumaet feair néitheann! Bí gábhád agam leis. . . .

Toruis Dia aip a miopúilte laeteamhail. . . .

Scoil naimh, ag bun na gréipe, bí ghealaeth beag le tabhairt faoi deara ag rúil gheili. Ní raibh aet mar bhealbhaonaigh beaga folus tá pobairteadh annaír aip na n-ealbhogaibh, tá ríspáradh ran aibheagán dubh dorcha, agur ^{scáileann?} tá bánuigeadh i nuaíradh a céile. Ní bheadh opt aet do rúile dúnadh aip feadh aon noiméireoin amháin agur nuair d'fhorglóideadh aipir iad, d'fheicteadh an gileadh nuaíradh, ní amháin aip bun na gréipe tóir, aet taitp timcheall opt 'c uile ait. An éarrfaidh ná an toip bí móri dubh básgaireach noiméad pojne, bí a chrot agur a dat fém ag teacht aip i nuaíradh céile. . . .

Toruis éan pléibhe ag cantan; ag cláiríran ba éibh a páid b'fheroidh—cantan bí aip filteadh gur dúnrigearach comh moe rin é.

Connaic mé an fárrige sláir—ír minic connaic mé an dat céadra aip éadaon cuiapp. . . . aet na néalta

ómpairéadach bun na rpéireach, ní fada gur é toruigheadach
ach eisise coirceach, ní fada gur achrach d'at na fairsinge
fneirín go mairi d'at an aifreid uirbhí.

O'riúis aon fá anamh óis anior ar an bfaireann
aifreidach seo, agur fáic na néalta. Sa eile agur fá
eile, gá i ndiaidh tae san aon d'á fáis ó d'á meafgadh
ar a céile. . .

Céan i n-áit roimh uaim agur é le feiceál go roinéar ór
mo ciomh rna rpéireach gheala ag cup a époide amach le
aoibhneach. Léi órda cnochtá ór ciomh na fairsinge rna
néaltaibh, agur é gá muadach agur fá muadach, gá ñeargadh
agur fá ñeargadh ór comhaimh do fáil.

Táimic Rí an Lae fém go tobann agur go maoradh
anior ar an bfaireann, gur lionadh an tír leis an roinnt
álinn, gur lionadh mo époide le aoibhneach agur le
spáid. . .

* * *

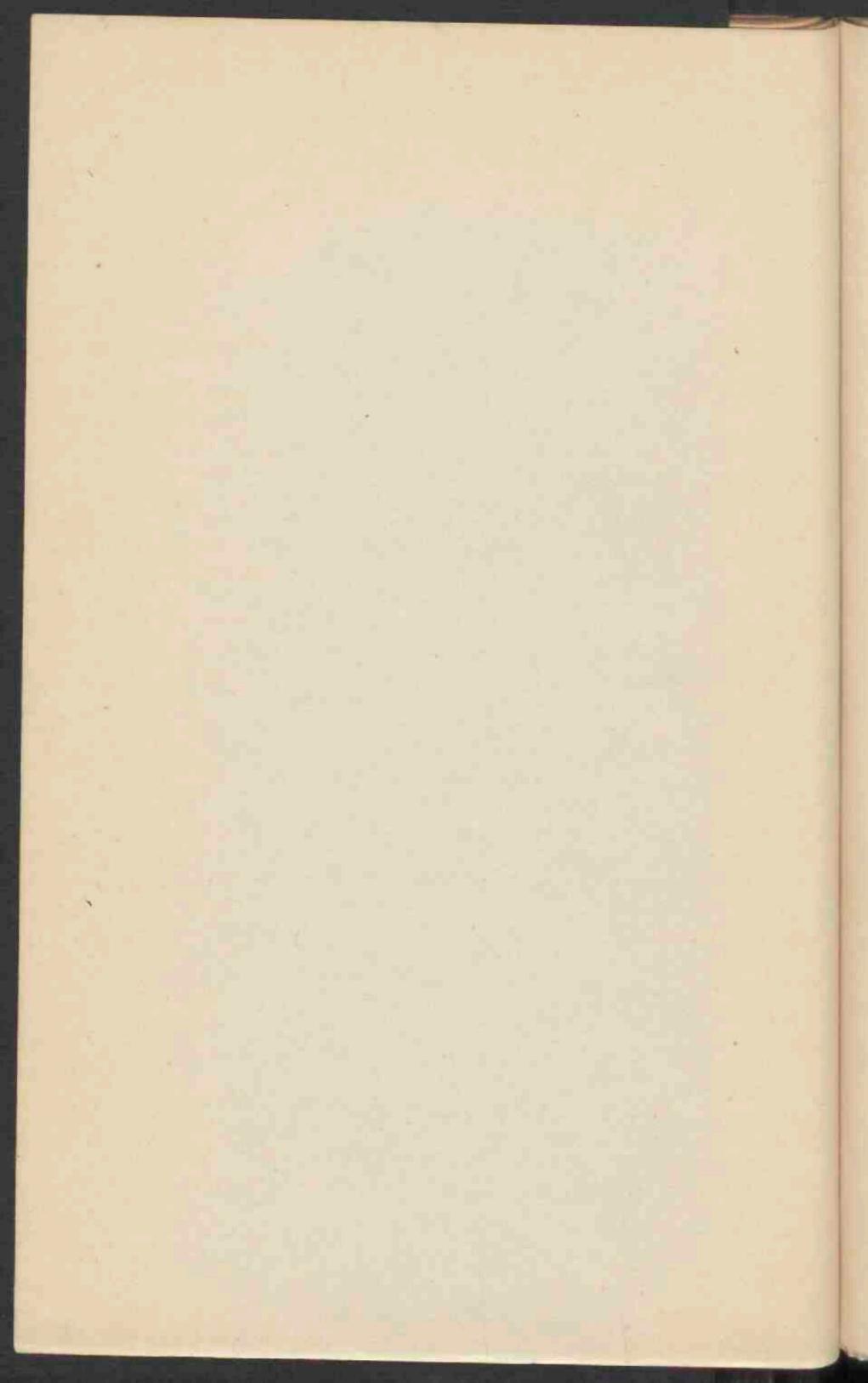
Cualla mé an ceol i bfhogur dom—an ceol taistneamhach
daonna.

O'riúis mé go tobann agur o'fheasach mé táit opim go
bfeicfim cé b'f liom annamh ar mullach an tréibe le
eisise ghléime; agur céadto o'fheicfim annamh ar mullach
an carún acht fearr caol muad agur é ag cup a de ar a
mille ñícteachall. Dán uafar déapla b'f ar muibhal aige
agur é ag fáiltiú pojim an ngréim. . .

Cé héadó ann acht an Sarpanac caol muad caradh liom
ra teac aorúdeachta agur é ag cup a époide amach le
aitear! Muair b'f an ghearr filídeachta páróte aige
d'iompruig ré opim.

"Beirte file ar mullach tréibe le h-eisise Lae," ar
reipean, agur b'f ré fánaid agamra beirte ag iarrard
cup i dtuigseann do nac file b'f ionnam fém. . .

CHANN NA CHOICE



CRANN NA CROÍCE

Cúpla mí ó fom bior ag imteacht liom aip mo cíppra
i foirgeacht leit-céad mile do Ó Baile Átha Cliath. Mí
raibh aon sléap ionmáin agam aict cárpin aghair, agur
biotar fém agur m'aghair bocht cantalac le bpotall móir
an lae. Uaireannnta, cuipeadh ré céad riat ve'n
bótag leatan bán ve, aip nór eilte maoile—cneabhair
agur mioltóga bioró Sá Spiorad; uaireannnta eile, ba
leiris leir cop a cíup tair an scoir eile aict a céann a
dul ruair agur anuas, ruair agur anuas aip nór bpreagáin
páirve. Ni féadfar aon feair i néirimh é mealladh
cún riubairn nuair bhuaileann an taom leirgeamhail rím é.
Tugtar fém bata vó; tugsar deágcamhnt agur dhoiccamhnt
vó; tugsar na reacáit miomh déag ir deireannnaíse vóir
éum mé fém vó, ipteac n-a cluair; filear é mealladh
le filideacht agur le feadgar, aict vóibéinn leir go
doti an lá atá inion ann, ni ghlacfar ré comairele ná
bhortuighadh uaim.

Tugtar cead cinn vó, agur gluair linn go mall poistim
aip a nór aitheac fém.

Ní minic bior mé fém agur m'aghair beag duib aip aon
comairele, aict nuair támiceamair aip crann móir vó
fáir leat taobh an bótagh vó an t-aon fuaimeadh amháin
agairn .i. a dul ipteac aip a fórsad agur aip rís agur
aip uilpíre a leigint.

Rinneamair amhlaidh. Óbamair an cárpin ve'n aghair.
Cruinniúisear bhoruña. O'fáidhisear teme. Cuipeor
canna beag o'fiosúisge aip fiucád ór a ciorn. Cait
me me fém aip crann mo óroma ra bfeair go raibh mé
ag feácláint ruair uaim ra dhuilleabhair tuis aip mo
fuaimear.

Crann liobáin vó ra gcrann, agur ní fácas a leitáeo
aighiam aip tóigt ná aip aonrde. Vó euro te na gceasair
comh toirtseamhail le aon crann daibhais vó bfacas aip mo
vuitce fém aighiam; agur vó an dhuilleabhair comh tuis

rim ari an ghearrann iñ nae bfeicteáil an tréip òr do éionn. Bi forsa agur fionnphuairist agam ann, ádhar maic béal ari an teme, tobac cumhaile rà bríora agam, aet ari beatais éigim ní jaibar ari mo foamhalaist fan ait. Bior ag eirise mís-fuaimeasach faoi juro éigim agur ní jaib a fios agam cé'n juro é.

Silear an buairt a chaitreamh thiom aet níor eiric liom. Ceapar so jaib dhaoritheacat éigim ag haint leir an ait, gur crann dhaoritheacata bi òr mo éionn, go jaib ré ann ó taur aimprihe, go reappasth ré amhrin go deireadhao raoisail, go jaib ré n-a mairgírti ari an uile juro a rugadh agur a mbéarfridh . . .

Bi an crann n-a mairgírti oímpair. Faoi òr ceapar imteacat liom ó'n ait aet níor feadtar é. Bior greamhaisce ann. Bi greamh ag an ghearrann oímpair; é ag cur i dtuingsínt dom cé'n doir mór bi aige, cé'n toirt iongantair bi ann, cé'n diabhaldeacat connairc ré ó taur.

Ní ro-boisgeasach d'éirtear le rgeal an crann. . . . O'iompriúiseann ari mo leat-uillinn agur d'fheadann ierteasach ra teme d'faduaisear, ionnóir nae bfeadraodh rgeal an crann méaduigseach ari mo bhrón agur ari mo doiliúisear; aet ní fada d'fheadraimh fanaist ari an uóis rim. Cuirteadh an crann iallach oímpair dearcadh aip, rmaoineadh aip, eirteacat leir fóm agur le n-a rgeal. A doir, a maoirde, a maoirdeacat, naclamhlaist a éird uilleabhar, cruaídar a éird aothuio, an deaghsorfa bi faoi, na h-iongantair tárta i brogur òr—cúir an crann i gceíll dom iad uile go leir, go jaib mé fóm agur an crann ari aon ciatl agur ari aon anam . . .

Bi feair ag gáibail an tríse—Seánfeair lúbaic féarógaod feadaraidh agur da maro faoi; maraist go mbéad a fios ag dumé nae bfeadraodh reanfeair beit com árra le reanfhearr, ceapca go jaib reanfean com rean leir an liobán bi òr mo éionn.

Beannmhuisear do'n reanóir de réir na h-aimprihe bi ann.

O'orgaill ré a béal pipíneasach. Connaiscear a dhrao manntasach agur é dom fheagairt:

“An crann rim”—ari reanfean agur tuismita an leabhar so mb'e taróbre an crann é, “an crann rim—ta ré níor fime ná aon juro eile atá beo ari talamh na hÉireann inmhol. Crann na Cnoice tuigtar aip.”

"Crainn na Crioice?"

"Seo. Craicéad na céadta ar an ngéagán móri rím
ór do ciann. Sa mbliadhain '98, connaic mo fean-
máthair oícheár feair craicéad ar mairim bheag bhéime.
B'uaibháras an feic iad agur cnáibh faoi muineál gac
duine thíos. Ifi minic aonúbaírt rí liom . . ."

Níor fánar go n-impreoibh ré dom céadra tuibhait a
feanmáthair. Bailesear cugam mo éirid oifneir, cump-
ear m'arai beag tuibh faoi'n scárlín agur bhuaile liom
ar mo béalach, mé féin agur an feanfear manntas
tubhaictear.

Crainn na Crioice . . . oíche scéadu bliadhain o'aoir
. . . n-a crainn rui ar fág Normánaí cor ar chalam
na hÉireann . . . an rudo beo ír rime dá bhuil
agamh—an iongnach é gur éinir tú ríseáit agur traortheasct
ópm, a crainn, agur mé ag iarrchar mo éirid bhrd a
gileasraibh, agur mo ríse a leigint faoi do gheasaibh móra
viaibalta?

* * *

Sgatáin n-a thiaró rím bhoiř ra limiúrtéir céadma.
Bhoiř gan coitianta ar feadó dha ordeé le buailt agur le
toiligeas cróide, agur ó bhi an aimpír go hálúim
bhuaileas críoch timcheall, rí meadán ordeé le ghráir
debridreasc a théanamh. Snuibhar bogair agur bánta,
bóithre móra agur aitghiorrai gléibh, agur ní théarnas
comharde go raiibh mé 'mo fúidé faoi bun an crainn,
faoi bun Crainn na Crioice.

Cé'n traortheasct atá agat ópm a Crainn na Crioice?
Molaim do mhaorthaest; molaim an aoir móri atá agat;
molaim do éorú agur t'aoirroe; umhlusgim thuit a
crainn árpa viaibalta ar ari craicéad na céadta feair!
Ni molaim do éoraoi a crainn; ríseoirn thíom agur na
bhi dom' t'abhairt annaig feardha a bheil feanmáis . . .

Ordeé rpéir-gsealaíse bhi ann. Tuilleabair feobharde
an crainn faoi mo coraib; an túncheart ópm n-a lóic
aighseantá le roillte na gsealaíse; gan rímatán ar an
rpéir; gan ceol ó éan ar craoib; gan gios ó mórl
ar chalam, aict an toimh mórl luctaisté le traortheasct
agur le ailtneasc na hoirdé . . .

O'eiřigsear 'mo feardam. Cor dha dtuigear agur éorais
an tuilleabair feobharde agur an bhoruá ag siotáin

fum ari nór airteas bjhónas. Níor éisear don áit ari an gceol doiligeasach reo ari peast tamaill, aict mé ag imteasct anonn 'r anall, anonn 'r anall ag iarradh mo rgeal cnuadó fém a péritseas agur san a péritseas le fágair agam.

Aict de péir a céile, torthúsear ag baint meabair agur ciall ari ceol ait na mbileog feóraíde bhi faoi mo choraib. Táinig cainnt cuca mar aithearséad, agur reo é an poist bhi aca :

"Sinn-ne toradh an Chramn ; rinn-ne toradh Chramn viaibalta na Choicé ; rinn-ne taróibh na ndaoine cnuocadh ari a ghéagairb."

O'fearas tairg agur rásat oípm. Solus na gsealaisge ba cionntaile leir b'fearóir, agur b'fearóir naibh é, aict ari chaoi ari bhit, b'fearas tuim go hainb copp ari cnuocadh ari gac teannseas de ghéagairb Chramn na Choicé . . .

O'éaluisear liom ón áit . . .

An oróise rím, nō go moé ari marom, bior ag comhrád le fearr tuisgeannas ari an tráidí-baile atá comgálaíodh do Chramn na Choicé. Cíotear na hióngantair ann go minic duibhírt ré liom :

"Agur tá ré páidte," ari reirean, "na c' mbírú iasc ari ari Eirinn go Úiscefear an Chramn mallairt céadra rím ari Láir."

"Tuisge nac leasgar é mar rím ?" aíra mire.

"Ni bheadh don bhuaird annrín," ari reirean, "caitriú ré tuitim uaird fém."

* * *

Chramn na Choicé ari Láir ! An bheil fearr talamh le oíche gceádu bhláthán m'a' fios na feanáidíte agur lucht chramn-eolair—agur táid ari aon focal—an bheil maoradh rím agur a bhléos uaithearaí bhuailte le talamh !

* * *

An oróise Óeiríe cuadar an bealaic, mé fém agur mo capún aghair, aict níor eisigh liom dul iptimeas ari an tráidí-baile mar a hainb mo chual.

An céad uair cuadar an bealaic cíur Chramn maoradh

na Cnoice cors uom mar b' eigin dom dul ar a foighd
o bhratall an lae; an uair theire reo cuiri re cors uom,
mar b' re n-a lurde annam tréarnan an b' dtair iomam.

B' meiteall feair ag obair ar feancáil coirteamhail
an Chinn le rábaib agur le tuagair agur le óirbaib gá
Seaparad agur gá rgoiltearad agur gá lomad; gac feair
aca n-a lème ag obair go dtíceallaic le roilur na
lochann; gan focal ag aon feair aet na rába móra
faobhracha ag seaparad na ngeas agur ag ite ipteac r
seabail mór.

B' iongantac beit ag feascaint oppa ag obair annam
i noubh-bóriúadar na hordée vifneac ir thá mbeoidír ag
iarráidh diogaltar a baint de fean-namhao. Leir an
roilur airtseac b' ann, filteas go pairt gac feair díob,
agur gac gléar seaparad thá pairt aige nior mó faoi thó
ná b'.

B' an reanfeair feargógaí manntac ann—é riúd carad
uom an lá bhratallac agur mé faoi óraordéact ag
Chinn na Cnoice.

"An é an éaoi guri seaparad an chinn?" apha mire.

"Ní a seaparad a minneadh," ar reirean, "aet a
leagad. Agur ní le roctar feair a leagad é aet
oifreao. Lamh Dé minne an obair rím. Tuit re ariú.
Nac uatháraí an gála b' ann agur bille oet gceas
bliadan a leagad?"

O'fearán ar Chinn na Cnoice, ait a pairt re seaparad
n-a thá leit. O'fearán poll a tollad thíos, agur
mo cappín arail a tiomáint ipteac ann. Agur an
gheas mór ar a gcoictairde na rím, b' ri n-a lurde annam
leat-taoibh ne'n trilige agur páirí rgoile ag
cardeacáit uiftí.

Cuiri an reanfeair feargógaí muais oppa.

Labair re uom fém.

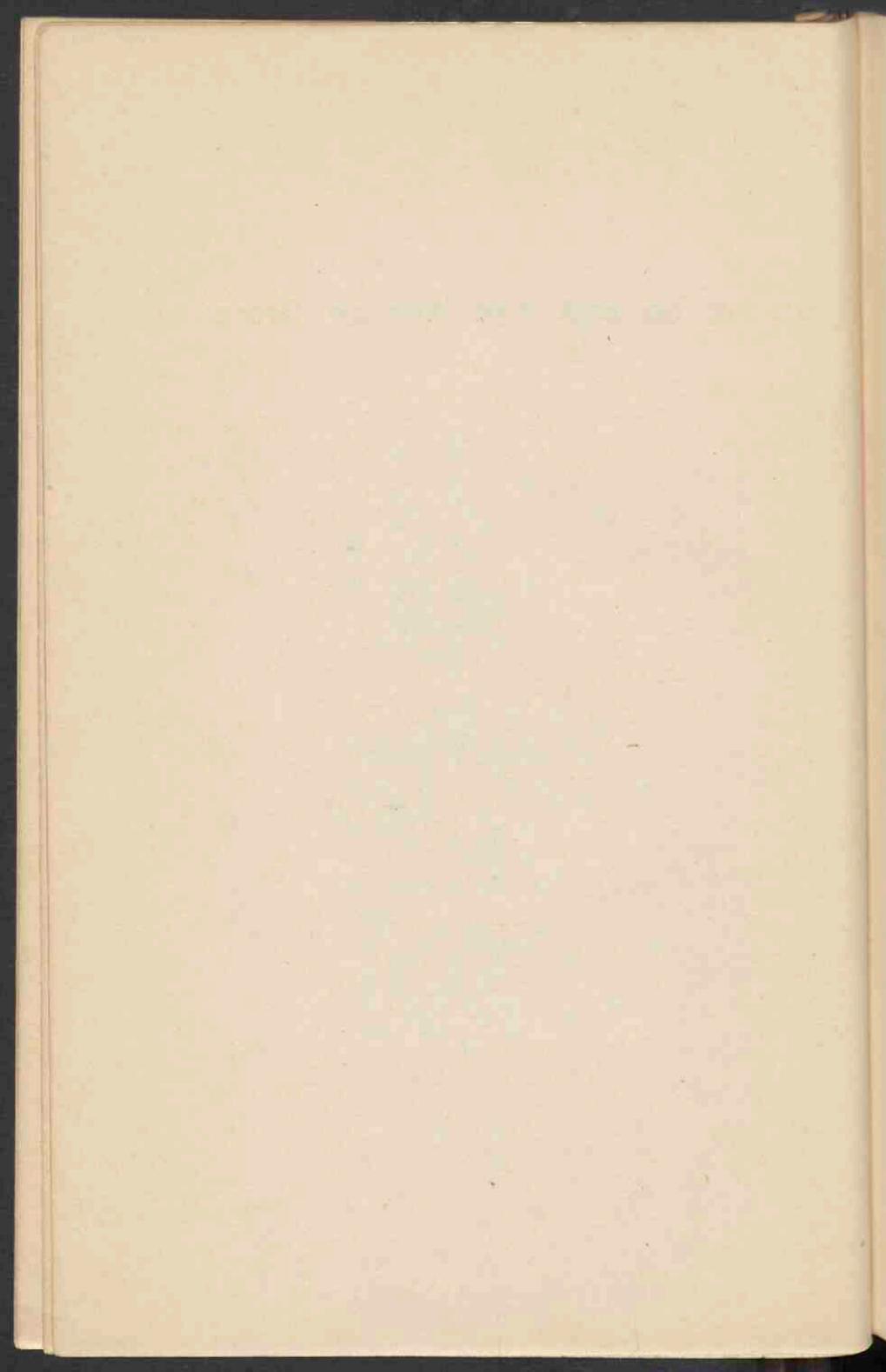
"Tiocharta jat ar Eirinn anoir," ar reirean "ó ta
an viteamhnaí rím ar lá," agur buail an reanfeair
buille minneadh ar an Chinn b' ra talamh ó támh na
Gáill anoir cuiginn i uforaí amail ir go mba
namha beo b' aige ann. . . .

* * *

An oróe rím, leigear ar an bráipéar nuairdeasta

Sár imteisí fearr ar Eirinn go dtí a tír féin—fearr
nári tuill buirdeasach ná beannacht ár gcomhio: imteasct
an fír agus imteasct an Chlann—cé deirfeair liom ná
mairi baint ag an dá rgeal le céile?

Διπλασία της Αρχαίας γλώσσας



An Breac atá san Abamh Móir

O'airneadhann an bheas rím é ar aon bheas dár lúb e réim i bpoli ríoga ariamh. Tá toirt ann é ar mórán dá gaoilteibh, agus aor náé bfuil ag a lán tioibh. Aict an chiall atá 'n-a céann! Tá iargairí na reacáit bhealaírde cráíote céarta aige le na bliadantais fada; gád uile cíneál baoite dár cuipeadó ar Óubán ariamh féacleadh iad—ní déanann an reacáit de bheas aict goob biúrla a fáileadh amach é ar an gclóid mar a mbíonn comharsa aig, iargairí a叱raíodh go ríseamair agus imchead leis ari a fuaimeanear.

O'feicteá fíor uait é ran uifge gléiseal, agus gán beann aige oilt ná ari do baoite dá feabhar é. Agus náe oilt béalá an cantal nuair o'feicteá é ag eisíse anior go bárr uifge le bheit ari mioltóig béalá ari aon dat agus ari aon copamlaict leis an gceann béalá ari do Óubán réim! An bheas clíre geantaí rím! Náe iontak eargairí Úamh ré ari iargairí le n-a linn.

Ari Óubhairt tú liom go bfuil fonn oilt a óul ari a tóirí, a iargairí na mbheacs? Cuirpeadó ari an eolair tú: téig go hArdha Maca i Utorac; annín, cuir aitne ari aon iargairí bheas dár bfuil ra scatair rím. Abair leis go bfuair tú tuairír an Óric, agus go bfuil roghairte agat gán an áit fágáil go mbeidh ré agat iarrig 'do mála.

* * *

Náe riomhat bhear an fáilte! Náe duit mireabair na rísealta ríre faoi iargairíbh táinig ari tiochtáibh i bprao i gceim le bheas na haidne Móire a mealláid!

Cuirpeadó an uile Óume ra gceanntarí fil an bheas tábairt leis i n-airde Óume. Déanfaró tú cumann agus eáirmeas buan leis an ógánaíe caol agus leis an reanóir liat. Taibheánpairí gád Óume aca a glear

iaргайреаста ӯніт, тоири тубан агур тоюнса агур ԓат. Суїрро ԓе ріор ар ан мбреас ӯніт, ар а Ըоніт, ар а ԓеладсан, ар а Ԑиртеасть—сүрреастро зеалл леат ҕо ԓолоірро та ԓіральта ғаои Өрөас на һадыне móире а ғарбасар аон ԓіраль ияргайреаста атә ԓна ԓеаҧраиш. . .

Нарі ԓамік ғеар ҕо ар Ӆібамм ԓан ҕат սаири агур нәр ԓүз ԓе мионн агур мօире нае Өрөастро ԓе һруас на һадыне ҕо мбэаð ан Өрөас айге? Аң ғеар ҕо Ԑітсінілде! Ніои ԓүз ԓе се'н ҽйлүм ҕі ғолоірсеанн аң ҽйлүм!

Саит ԓе аң ԓеаҧраист ани. Խотан ხең ғе Ԑиатай ғе аյе ар ан мбруас агур ხіаð ҕа ԓабайт ҽүіге ҕае լа օ'н ғолоір. Ғамік түр аң ԓеаҧраист. Сүп ԓе ғем агур аң өрөас ғітне ніор ғеаҧри ар а Ԑіле. Լе լинн аң ԓеаҧраист ғада үүрдө, ҕі аң ғеар ҕури аң ԓ-иарз ғолоірдеасть а Ԑіле, ҕо ҽүіже түмінтеаҧра ғе Ԑіле; ҕо լаіб լүн аң օғанайыс ҕо аң өрөас агур լүн аң Ӯңіс ҕо аң օғанайыс. . .

Тубайт ғеар үшін нае ҕо ияргайреаст қайтадан ғиірдеасть аң օғанайыс ар аң ғілтіріп ғор ғор ар ғіт аст ҕо ғеаҧра ғиірдеасть: аст се' Ԑнергеастро а ғеітіріп ғе ӯнім нәр ҽүіп ხаоіте ар ӯніт ағылшын?

* * *

Аң ҕат а Өрөил ғомынаде ар аң өрөас үәмреастро ғиірдеасть аң аң ԓ-иарз ғиірдеасть аң ғілтіріп ғор ғор ар ғіт.

Ұйығе ғлі ғеаҭа ҕо ғиірдеасть ғе ғанаид ғаји ғлоқаів ғұмынне ғлаға. Ңолл үніл үнаїнғеақ ғаои ғұллам әғро. Аң ғолл ԓін 'н-а ғолатан ғоібінн ҕо ҕае ғеал ҕури ҕо ҕае ған ғердеаанн ғеаҧна на ғрэіре. Өрөас ар ҕае ғаои ғе ғанаид ғолл үніл ҕо ҽүіже ғаиор օ'н ұйығе ҕо ғоігім ғеріп ҕури ғлаға ғолоітаса ҕо ғаф ай.

Агур на ғеанлайт ғиор ғафт ани! Үеіткеар нае Өрөил аон ҕат еiele ғе ғенімн ғір мө ғ'ғеірғеа ғаміледін ға ғ-аіце аң ғуни ғео—на ғеаота ҕури на ғеаота ғиои ҕо ғеанам ғройіп ҕури ғоіншір ӯніл ғем օр ғионн аң үйіғе ӯніл ғе түтім на һ-ордөсі.

Аң ғамінн ҕури аң ғантағайреаст ғиор ҕо ҕае ғиеді ғиои ғе ғтоғас аң ғеаҧраист ға ғолоірдеасть аң! Ани а ғиор ғеір ҕури ғомынада ғеанлайт ғиірдеаанн, ҕури

an oifead gléas aca iŋ bior ag luéit aon fíre eile: níl a fior náe mbionn an oifead céille le n-a ngleas fheirim—mara mbionn fém, biomn ré i Úrða níor binn.

Tá coill ann, i n-aice leir an bpol. Doibhinn beirt ra scoill rim lá bhoíallaí burde ramharó. Dojroán beac ann. Cúmhlaeac ó itír agur ó luit agur ó ériann ann. Óraoiðeacl ann do'n té guri férdir Óraoiðeacl a cùir ari.

Mo tmaig gan an ramharó ann! Mo fíeac gléas tmaig gan an ramharó ann agur mire ra scoill rim!

Molaim do'n file cuairt tabairt ari an áit, ari an bpol duib tuaibreas, ari an uirge glé neata, ari an dá bhuas bláthair go na milte éanlait, ari an gcoill céibláthair cumhaonta—peadó, agur ari an mbheas atá i sceannar na pioghaeta Óraoiðeaclta rao.

* * *

Aict ní facar an bheas ariam le mo fúilidh cinn. Ní facar an coill aict oifead, ná an poll duib, ná an t-uirge glé neata. Aict mara bheaca mé le mo fúilidh cinn iad connaiceas le fúilidh m'íntinne iad.

Seo é an éadai ari cùirtear aitne ari an mbheas agur ari an áit i dtóirde:

Mé mo furoe ari mo rtóilín i gceill an phriordum ag fíeacant uaim go tmaisgmealacl tríd an bhumneis ari phairte de'n tréip gúim, agur ari an bfáinleis tagad roin mé agur an phairte beag álunnim rim.

Órglaisead mo ñófar. Táimic gártas írtéas.

Bí an trátnóna ann agur gan mórán ari a aithe. O'orghair ré leabhar róca bí aige. Óam ruair le picé dubhán go n-a mbaoití ari.

"Iarrsaire bheas tú," ari reifear, "connaiceas rao oifig euro de na duibám bí do róca nuairi rugadh oifig."

Dubhár leir go mb' eadó, guri cùirtear ruim mór i n-iarrsairead bheas. Óíappr ré oifig an baoite moltóis iñ feárrí dá raiib aige fém a tógacl. Rinneas amharó. Molap euro bhoib. Cámeas euro eile. Tuisg ré go noedáin iarrsairead, go raiib tuisg agam ran ealáidim rim.

Cuir an beirt iarrsaire bheas aitne ari a céile annam i gceill phriordum.

Ói t'ruaisí aige dom nári fíeadar bualaodh amach leir
an tráchtóna rím le Úireas na hAiséine Moíre a meallao!

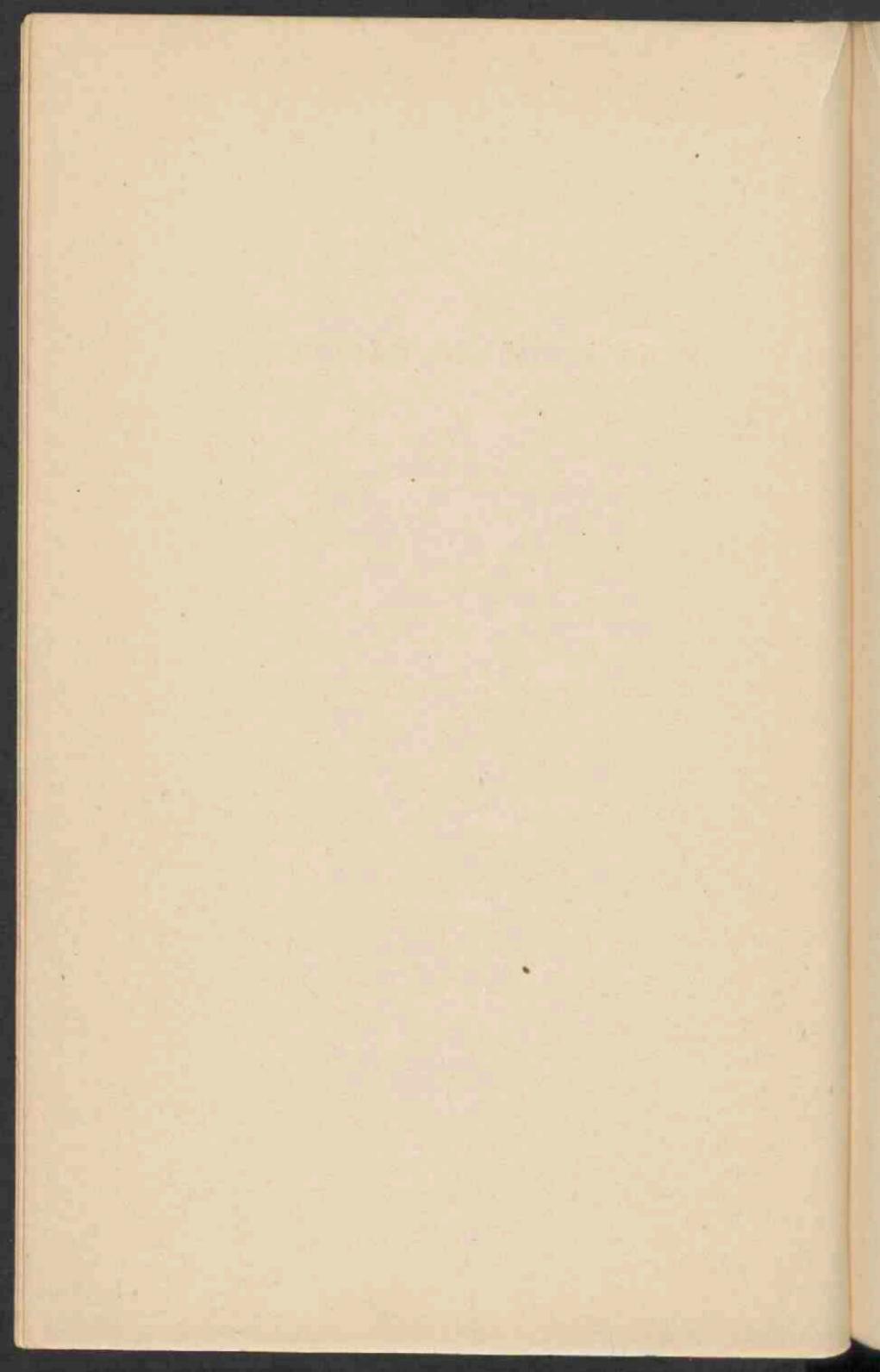
Tíocadh ré cíupla uair ná trí go dtí mo chil gáé
fheadáintíomh n-a dháidh rím, agus ó innifíseadh ré dom faoi
n-Úireas agus a ealéaraid, gur éinigear aitne mór-matá
aír an iarras clíofde rím, aír an bpolli duibh duanúireas mar a
bhusil comhpairde aír, aír an dá Úireas bláthmair, aír an
uirge slé peata, aír an gcoill d'fhoisídeacáta atá le n-a

n-aír.

* * *

O'aitheoéamh an Úireas rím aonair éar aon Úireas náir
lúb é fém i bpolli giotá aghamh. Agus ó tá an t-ealaíos
ag teast, agus an lá óul 'un ríneadh, béalairidh mé cuairt
aír a áit comhuriúche. Téanfaradh mé bótán cuairt
annamh aír an mbhuas bláthmair ceoilmhair, agus cuimhni
mé fómhann liom fém aír nóir an Albanais óis; agus
marla mbeirfíodh mé aír an mÚireas, cá bhíor náé mbeirfín
aír éuro de'n filídeacáit atá ag baint leir an áit?

SLÁN ASAÍB A CÁINDE



SLÁN AGAIBH A CÁIRDE!

Ó tá an gheimhreadh fuair, fliuc, cráidhche buaile te inn
anoir, agur an rámhaid ráin fuairíneadh imteigte, caitriodh
mé rán fágáil ag curt mór de mo feanáigír, miotala
deasga na coille agur an uaisnír agur an fáraig; agur
caitriodh mé agardh éabairt ari tigtheib teoblairde
agur a mbaintinn leó, go mbeiridh aimpír an fuacha agur
an treaca éapt.

Nád oírmh atá an cuma go bhfuil oírmh an feanáilear
chéigearád agur an éataip éabairt oírmh fém! Leap-
raíca clúmaige, bpráitlini mine geala, tonar agur rogha
na catraic — cé'n éaoi a bpréadófar mé a leitíroi
éleachtaí agur an t-aicáir fada éuiríeadh óiom le tús
ráite faoi rpéirte neimhe?

A feanáileir, beiridh cuijmhe agam go deo na ndeoir oírt!
Beiridh cuijmhe go deo agam ari na gnáthmaibh d'ainmhe
capadair jumnearr le mo comhphréastáinibh agur mé 'mo
comhnádhe ran áit doibhinn rím; beiridh cuijmhe go bhrúinn
an bpráta agam ari ordeannnta péaltógsaaca caitsear ann
agur gan roip mé fém agur na rpéirte uacárlaaca
aict pé bhrat ná rpáit déirí atá éapt ari an domhan seo
agamhne. Agur níoribh fada liom aon oíche thíos cé go
raibh mé go minic agur go pi-minic gan néal éasct ari
mo fúilibh ó faorón go marom; cé'n éaoi mbéad agur
na cáirde ordeé bí agam ann? Nád ann éup mé atáne
bheac ari an iorrasair agur ari an earráis, ari an lúc
rgeisce agur ari an gcomhín beas bheasach fáiteas?
Cuir mé atáne oírrai bpráitche iontmhine clúmaaca
agur mé liom fém ran feanáilear; cuir mé an-atáne
oírrai agur ari bhrí níora lás agur ordeé, agur má
éiríte earráontar earráinn ra deirfead éisír faoi
gádairdeacáit na nearróige, cé agair seapar gur oímpair
amháin bí an locht?

Agur a tipeálaíca na n-eite, caitriodh mén rán fágáil
agaibhre rpéirte agur bhrúdeacar gádail liubh uile, roip

Luét cedil agur luét an héil dñuiridé fadai ari bñonn
rib oípm i gcaiteamh na bliana atá imníte. Ná
tóigard oípmha é go bfuil mé 'búr' dñréigeadó: fadaroir
Séar dñigste nád bfuil ré i gcumad an daonnaerde an
Seimhreadó éar cairt i bpoisair na gcairde bñ aige le
linn an tráthair, aét biond i gur dual diib an rseac
agur an toir agur an tom, téideamh an Seimhreadó
baogairtach cnuaird oípmha a luét na ngob agur na n-eite!

Sílan uib a cairde go dtagard an t-earras ari, go
mberó ré 'n-a fáthaird burde ariú againn!

Agur eirtígiú; caibhreann nád ngorófinn Spáinne deas
coimice ó feilméara éigin ó am go ham le tabhairt
cugairb i gcaiteamh an Seimhriú. . . .

* * *

Agur an t-árai deas dub réim: iir doibh go gcaitíriú
mírlán fágáil agatrá fheirim, a árai! Cugainn an
Seimhriú gáibhcead agur ni mó ná ráfta béal ceastar
agamh ag taifdeal báitche na hAnndan agur ríearúr an
treaca agur na feartamh ann. Órú ríobóil dear
teoblairde agad, a árai, go dtagard an t-earras ariú.
Ni órú fuaédt ná ocras oírtá pénidh béal cípm réim. . . .

Iir cnuaird liom rlán fágáil ag an árai deas dub
rim, ari feadó tamall réim. Ó'n gcead lá ari leas mé
rún ari, ari aonac Cinn-mára, agur tuilleadh bátaír
agur conaiste oípm, cugair gean uib. Ni ari a dat ná
ari a mead, ni ari a fuit, ni ari a cluairiú gleannit ná
ari a dorairiú deaga deara cugair gean uib; ni ari a lué
a cérche gcor é aét oíreao, marí ni riab luap ná mipe
ag baint leir ariamh—aét ni filim go bfreastórad aon
vúine gian veit geanamhail ari, ari a "feairgianacht"
amain! Meallfharó ré an cíordé ó mtoiríp na gcorcán
mburíroe réim!

Aét rlán leat ariú a cair a go dtagard an t-earras
ariú, go dtóigríriú rinn reolta, go mbualairiú rinn
amach fadai mactairí na bpoctanán!

Tá cairde agam ríearf na míolta atá luaróte
agam. Tá cairde daonna agam fheirim nád gcairde
liom aét amairg i mbéal an uairgair. Agur mo mairg!
caitíriú mé rlán fágáil ag curio vioib rinn marí an gceadóna.

Ni riab ré o'nam agam aon trácht móir dhéanamh

ra leabhrán seo ar Séan agur ar phreadar agur ar Séamur—triúr mairiáid eaptaoi liom, gae marom agur mé liom féim ra scoill. Ni bhiodh ré d'uam aca móran moille déanamh liom mar bhiodh oppa inteacht ar a raoctar lae le páirteolaíocht d'á muinntir, aét bero cuimhne agam, go réalaró an t-anam uaim, ar an bpílerd aoidhinn caiteamh le céile i lúb na coille chlaobhaíse. An fhorbairt bhiodh agam ann! Na rísealta d'innriúeadh rinn d'á céile faoi bun an chéinne!

Tá glór an rísealurde óig 'mo cluara anoir féim agur é ag innriúeáit d'áinni faoi'n loigeadán:

"Amgeal bí ann i uisceac . . ." cróim a fhiúle beoibh roilleaca agur é ag nádó na bphocal, "amgeal bí ann . . . amgeal pinne triong i n-aigéard Dé . . . aét níor caiteadh iarrasach ar leacraibh lúrimm é . . . níor caiteadh, mar pinne ré gníomh mór uafar éisim i bpraoi poimh rím: agur ve bárr an gníomh rím, tuigeadh cead uó comhnaidé déanamh i gceistíre áit i néirimh . . ."

Agur an t-earbharó cíordomh bí ar dhuine eile aca! Cé'n éadói 'bphéadraíodh a leictéiro beicí ann nuair nád bphaca ré féim ariamh é! Tomárt an leapann déar agam ar an rtóscas rím nuair cárpar le céile ariú rinn . . .

Aét rílán agair a ráipre óga daonna go bpíllidh an t-earbharó ariú!

* * *

A phróipe bótaír, an féoirí nád bphreicfis mé ariú tú go ceann ceistíre mí? Ír eblí doom guri féoirí go mbuailear eap a céile rinn iarrasach: aét, ar nódúis tá fiúr ag don duine go bphuis bphreiceannar ná cíumhneáir ag baint leir nád mar a céile an phróipe bótaír d'feicfis ó ám go hám ran geataír agur an phreabaithe spioráide cítear ag déanamh rúise agur raoisail uó féim faoi'n bpháras. Le aitne ceajt cíup ar do nóra agur ar do tréicíre a phróipe na mbóisíre, ní mór do dhuine curio uá súil agus caiteamh leat amuigh i mbéal an uaisníp . . .

A clanna uairle bóníteí na Dánban fágaim rílán agair go ceann rísealairn bhis go nglanfarid na rpéirte, go n-imcheobláid an gheimhreadh gáibhéasach seo, go dtagaird an rámharó burde bphocallaí, go mberó ré 'n-a rámharó fáim ruainmeas agam go deo ariú i néirimh.

Slán agaibh a chaithe !

o. 585

